EN TR RO RU DE FR PL ES IT HR GR

Zilan®

Electric Blanket

ZLN0096



INSTRUCTION MANUAL

110-120 Watt

220-240 Volt

50/60Hz

www.zilan.com.tr

WARNING!

EN
PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

DE
BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN.
IHR GERÅT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN

TR
CIHAZ KILAVUZU BIRDEN FAZLA MODEL BILGISI IÇIN OLUŞTURULMUŞ OLABILECEĞINI LÜTFEN DIKKATE ALINIZ.
CIHAZINIZ, KILAVUZ IÇERISINDE BAHSEDILEN ÖZELLIKLERI IÇERMIYOR OLABILIR

RO
RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENĂIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.

ES
POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO
ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTENGA LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL.

RU
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ.
В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ.

FR
VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE
IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR

BG
МОЛЯ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА УПОТРЕБА НА УРЕДА ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА
РАЗЛИЧНИ МОДЕЛИ ВАШИЯТ УРЕД Е ВЪЗМОЖНО ДА НЕ СЪДЪРЖА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ФУНКЦИИТЕ, СОПОМЕНЕНИ В ТОВА
РЪКОВОДСТВО.

PL
NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH
NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA.

NL
HOUD ER A.U.B. REKENÍNG MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN. DEZE HANDLEIDING KAN
BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN

SR
MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE
INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM
UPUTSTVU ZA UPOTREBU

HR
MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.

PT
NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO.
SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUR OS INFORMAÇÕES MENCUONADAS NO MANUAL

IT
SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN
MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE

CZ
PRISÍM, BERTE V ÚVAHU, ŽE TENTO MANUÁL BYL VYHOTOVĚN PRO VÍCE NEŽ JEDEN MODEL SPOTŘEBICE SPOTŘEBIČ NEMUSÍ
OBSAHOVAT FUNKCE UVEDENÉ V NÁVODU.

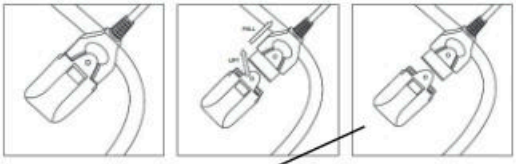
HU
KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZÖ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET.
AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT

AL
LEXONI ME KUJDES MANUALIN E PAJISJES I CILI ËSHTË PËR MË SHUMË SE NJË MODEL PAJISJA JUAJ MUND TE MOS KETË TË
GJITHA FUNKSIONET TË CILAT JANË NË MANUAL. LEXONI ME KUJDES INSTRUKSIONET

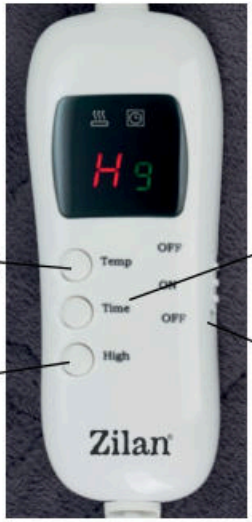

1
3


2


7
8
11




4


9
Temp
OFF
10
ON
Time
OFF
High
5
6
Zilan

PLEASE READ CAREFULLY. IMPORTANT INSTRUCTIONS, KEEP FOR LATER USE.

1. Read the operating manual before using the device and follow the instructions contained in it. The manufacturer is not liable for damage caused by using the device against its intended use or improper handling.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes that are not in accordance with its intended use.
3. Connect the device only to a 220-240 V ~ 50 Hz earthed socket. In order to increase the safety of use, do not switch on many electrical devices simultaneously to one circuit.
4. Be extra cautious when using the device when children are nearby. Do not allow children to play with the device, do not let children or persons not familiar with the device use it. The equipment should not be used by young children, unless the controllers have been pre-set by parents or guardians, or children have been thoroughly instructed how to safely handle the regulators.
Children under three years of age cannot use this device due to the lack of response to overheating.
5. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities, or persons who have no experience or knowledge of the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or given to them. tips on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the device should not be performed by children unless they are over 8 years of age and are supervised. This device cannot be used by people who are not heat sensitive, and people who are very sensitive to heat, who are unable to respond to overheating and by people who require constant care.
6. Always after use, remove the plug from the socket by holding the socket with your hand. DO NOT pull on the power cord.
7. Do not immerse the cable, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the device to atmospheric conditions (rain, sun, etc.) or do not use in conditions of high humidity (bathrooms, damp camping houses).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialist repair facility in order to avoid a hazard.
9. Do not use the device with a damaged power cord or the device is not working properly. Do not repair the device yourself, as it may cause shock. Please return the defective device to the appropriate service center for inspection or repair. All repairs may only be carried out by authorized service points. Incorrectly performed repair can cause serious danger to the user.
10. Do not use the device near flammable materials.
11. Do not leave the device or the adapter connected to the outlet unattended.
12. To provide additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) with a rated residual current not exceeding 30 mA in the electrical circuit. In this regard, please contact an electrician.
13. Do not allow the device or adapter to get wet. If the device falls into the water, immediately pull the plug or adapter from the power socket. Do not put your hands into water when the device is connected to the mains. Before re-use, it must be checked by a qualified electrician.
14. Do not handle the device or adapter with wet hands.

15. The device should be turned off every time you put it down.
16. Do not use the device near water, for example: in the shower, in the bathtub or above the basin with water.
17. If the device uses a power supply, do not cover it, as it could lead to a dangerous increase in temperature and damage to the device. Always, first insert the plug into the power socket in the device and then the power supply to the mains socket.
18. Do not use the bed sheet in folded condition. Do not put pins, needles and other metal objects in the sheet.
19. Do not use the sheet if it is wet or damp. Leave the sheet hung loosely in a ventilated area until it is completely dry.
20. Do not put the power cord on a warmed sheet. Do not fold the equipment when it is placed on top during storage. Check the equipment periodically for signs of wear or damage. If such signs or equipment are used improperly, please contact your supplier before continuing to use it.
21. Store in a dry place. Never put heavy objects on the sheet.
22. Never go to sleep with the electric sheet turned on. Unplug the power plug from the outlet.
23. Never cover the controller.
24. Before switching on the electric sheet, make sure that it is evenly distributed, there are no kinks or folds.
25. Product can be washed in the washing machine in 30°C temperature. Disconnect the power cord and controller before washing. Switch or controller - the regulator must not be wet during washing, and during drying the cord must be in a horizontal position to ensure that the water does not flow into the switch or controller - the regulator.
26. Do not iron the electric sheet!
27. This equipment is not intended for medical use in hospitals.
28. The device should cool down before storage.
29. The device may be used only with the types of removable elements specified in the equipment marking.
30. Do not use the device on adjustable beds or if the device is used on an adjustable bed, check that the blanket and cord cannot get stuck or corrugated, eg on hinges.
31. The device is equipped with a fuse protecting against overheating, which should not work when used in accordance with the intended use of the equipment. If the fuse trips, the device will stop working, the equipment must be returned to the manufacturer or its representative for repair.

EN

Product: Electric throw blanket
This electric blanket is intended to be used as an over blanket, it is to be on top of the individual and not under them, or it should be placed above a top sheet on top of the person and not under them on a mattress. Do not tuck it in around or under the person. It should remain loose so as not to prohibit the user's movement. Do not cover the controller and do not exert pressure on the controller.

BEFORE FIRST USE
1.The product needs to be unfolded before switching on.
2. Please set at "H" high temperature position preheating 30-60 minutes before using. When using it, select the appropriate temperature position according to human body's feeling.

DESCRIPTION OF THE DEVICE - electronic controller
1. Temperature controller
2. Power cord
3. Blanket
4. Socket to disconnect the power cord before washing
5. HIGH temperature button
6. Switch "ON/OFF"
7. Heating setting indicator
8. Time setting indicator
9. Temperature setting button
10. Time setting button

OPERATING INSTRUCTIONS – electronic controller
1. The starting up state is the standby state. The digital display of temperature position is "0" and the digital display of timing position is "0".
2. Press "Temp" button (9), the digital display of temperature position is "7" and the digital display of timing position is "9".
3. Press "Temp" button (9), the heating setting indicator (7) circulates from "L.1.2.3.4.5.6.7". L being low, and 7 being high.
4. Press "Time" button (10), the time setting indicator (8) circulates from "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 is for 1 hour, 9 is for 9 hours.
5. Press "High" button, the high temperature position is preheating, which is displayed as "H". The high temperature position will automatically change to "L" low temperature position after 1 hour.
6. Switch off the product and unplug after use.

STORING
Always allow the product to cool down before folding and storing. Roll or fold it loosely and store in a bag. Avoid creating sharp creases in the product; for example do not store it under other items that may result in bending the inside heating wires. Storage the blanket in a cool and dry.

CLEANING & AIR DRYING
The product can be machine washed because it is equipped in detachable controllers.
Unplug and remove power cord with controllers from socket (4) to disconnect the power cord before washing.
Fold and pre-soak the product for 15 minutes in a mild soap and lukewarm water solution. Ensure the water temperature is less than 30°C.
When washed, remove the blanket from the net bag and drape it over a clothes line to dry.
Wash on the delicate or gentle cycle for 2 minutes.
Rinse in fresh lukewarm water.
Gently stretch the product to its original size.
Air dry over a clothes line. DO NOT use clothes pegs or clips of any kind.
DO NOT use mothproofing agents on the blanket.
Insulation of the blanket will be damaged if the blanket is dried under the sun, ironed or when mothproofing agents are used. Damage on the insulation material will cause safety problem.
DO NOT use the product until it is completely dry !
DO NOT iron the product !

Troubleshooting solution: PROBLEM -> CAUSE -> REMEDY
1. If your PROBLEM IS: No Power to Controller / No Indicator Lights showing on Front Display. Or "P" appears. The CAUSE is: Possible that the controller or coupler is not connected. Your REMEDY is: Please turn the controller off and reconnect the coupler. If you cannot troubleshoot, it means the internal connection of the electric blanket is broken. Need to be overhauled or scrapped.
2. If your PROBLEM IS: No Indicator Lights showing on Front Display when a heat or time setting is selected. Or "E" appearing on the screen. The CAUSE is:
a) Internal connection short circuited. Your REMEDY is: Please shut down and restart. If you cannot troubleshoot, the blanket is damaged.
b) The controller has overheated and blown the Over-Temp thermal fuse. Your REMEDY is: The controller has overheated by means of an external heat source, or the electric blanket element has been damaged.
3. If your PROBLEM IS: Indicator Lights showing on Front Display but blanket is not heating. The CAUSE is:
a) Detachable Plug from Controller to Blanket is not fitted correctly or has come loose. Your REMEDY is: Ensure the detachable plug is fitted correctly into the socket on the blanket.
b) The selected heat setting is too low. Your REMEDY is: Increase the Heat setting.
c) Pre-heat time is too short. Your REMEDY is: Allow the Electric Blanket more time to heat up. More time is required depending on the ambient temperature.
d) Blanket not in contact with body. Your REMEDY is: The blanket may not feel warm to touch unless it is wrapped around your body. Areas of the blanket not in contact will stay cool.
4. If your PROBLEM IS: The controller is Warm to Touch. The CAUSE is: This is normal. Your REMEDY is: Nothing to do. It is no cause for alarm.



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazarsous components, which may effect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

VĂ RUGĂM CITIȚI CU ATENȚIE. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE, PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARI ULTERIOARE.

1. Citiți manualul de utilizare înainte de a utiliza dispozitivul și urmați instrucțiunile din acesta. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului împotriva utilizării prevăzute sau a manipulării necorespunzătoare.
2. Dispozitivul este destinat exclusiv uz casnic. Nu utilizați în alte scopuri care nu sunt conforme destinației sale.
3. Conectați dispozitivul numai la o priză cu împământare de 220-240 V ~ 50 Hz. Pentru a crește siguranța utilizării, nu porniți simultan mai multe dispozitive electrice pe un circuit.
4. Fiți foarte precauți când utilizați dispozitivul când copiii se află în apropiere. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul, nu lăsați copiii sau persoanele care nu sunt familiarizate cu aparatul să îl folosească. Echipamentul nu ar trebui să fie utilizat de copii mici, cu excepția cazului în care controlorii au fost presetați de către părinți sau tutori sau copiii au fost instruiți temeinic cum să se ocupe în siguranță de autoritățile de reglementare.
Copiii cu vârsta sub trei ani nu pot folosi acest dispozitiv din cauza lipsei de răspuns la supraîncălzire.
5. ATENȚIE: Acest echipament poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de peste 8 ani și persoanele cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau persoane care nu au experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau care le-au fost date. sfaturi privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii decât dacă au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați. Acest dispozitiv nu poate fi utilizat de persoane care nu sunt sensibile la căldură și de persoanele care sunt foarte sensibile la căldură, care nu pot răspunde la supraîncălzire și de către persoanele care necesită o îngrijire constantă.
6. Întotdeauna după utilizare, scoateți ștecherul din priză ținând mufa cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
7. Nu scufundați cablul, ștecherul și întregul dispozitiv în apă sau în alt lichid. Nu expuneți aparatul la condiții atmosferice (ploaie, soare etc.) sau nu utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case de camping umede).
8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o instalație specializată de reparații pentru a evita pericolul.
9. Nu utilizați dispozitivul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dispozitivul nu funcționează corect. Nu reparați aparatul singur, deoarece poate provoca șocuri. Returnați dispozitivul defect la centrul de service corespunzător pentru inspecție sau reparație. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de puncte de service autorizate. Reparațiile efectuate în mod incorect pot provoca un pericol grav pentru utilizator.
10. Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.
11. Nu lăsați aparatul sau adaptorul conectat la priză nesupravegheat.
12. Pentru a asigura o protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30 mA în circuitul electric. În acest sens, vă rugăm să contactați un electrician.

13. Nu lăsați dispozitivul sau adaptorul să se ude. Dacă aparatul intră în apă, trageți imediat ștecherul sau adaptorul din priză. Nu puneți mâinile în apă atunci când dispozitivul este conectat la rețea. Înainte de reutilizare, trebuie verificat de către un electrician calificat.
14. Nu manipulați dispozitivul sau adaptorul cu mâinile ude.
15. Dispozitivul trebuie oprit de fiecare dată când îl dezactivați.
16. Nu utilizați dispozitivul în apropierea apei, de exemplu: în duș, în cadă sau în bazinul cu apă.
17. Dacă dispozitivul utilizează o sursă de alimentare, nu îl acoperiți, deoarece ar putea duce la o creștere periculoasă a temperaturii și la deteriorarea dispozitivului. Întotdeauna, introduceți mai întâi mufa în priza de alimentare a aparatului și apoi sursa de alimentare la priza.
18. Nu folosiți foaia de pat în stare pliată. Nu puneți foi, ace și alte obiecte metalice în foaie.
19. Nu folosiți foaia dacă este umedă sau umedă. Lăsați foaia atârnată slab într-o zonă ventilată până când este complet uscată.
20. Nu puneți cablul de alimentare pe o placă încălzită. Nu pliați echipamentul când acesta este așezat în sus în timpul depozitării. Verificați periodic echipamentul pentru semne de uzură sau deteriorare. Dacă aceste semne sau echipamente sunt folosite în mod necorespunzător, contactați furnizorul dvs. înainte de a continua utilizarea acestuia.
21. A se păstra într-un loc uscat. Nu puneți niciodată obiecte grele pe foaie.
22. Nu dormiți niciodată cu tabla electrică pornit. Deconectați ștecherul de la priză.
23. Nu acoperiți niciodată controlerul.
24. Înainte de a porni tabla electrică, asigurați-vă că este distribuită în mod uniform, nu există nici o îndoire sau falduri.
25. Produsul poate fi spălat într-o mașină de spălat la temperatura de 30 ° C. Poate fi spălat manual. Deconectați cablul de alimentare și controlerul înainte de spălare. Întrerupător sau regulator - regulatorul nu trebuie să fie umed în timpul spălării, iar în timpul uscării cablul trebuie să fie în poziție orizontală pentru a se asigura că apa nu intră în comutatorul sau controlerul - regulatorul.
26. Nu călcați fila electrică!
27. Acest echipament nu este destinat utilizării medicale în spitale.
28. Dispozitivul trebuie să se răcească înainte de depozitare.
29. Dispozitivul poate fi utilizat numai cu tipurile de elemente demontabile specificate în marcajul echipamentului.
30. Nu utilizați dispozitivul pe paturi reglabile sau dacă dispozitivul este utilizat pe un pat reglabil, verificați dacă pătură și cordon nu se pot lipi sau se poate ondula, de exemplu pe balamale.
31. Dispozitivul este echipat cu o siguranță care protejează împotriva supraîncălzirii, care nu trebuie să funcționeze atunci când este utilizată în conformitate cu utilizarea prevăzută a echipamentului. Dacă siguranța se deplasează, dispozitivul nu mai funcționează, echipamentul trebuie returnat producătorului sau reprezentantului acestuia pentru reparare.

RO

Produs: Pătură electrică pentru aruncare
Această pătură electrică este destinată a fi folosită ca o pătură în plus, trebuie să fie pe partea de sus a individului și nu sub ele sau trebuie așezată deasupra unei coli superioare deasupra persoanei și nu sub ei pe o saltea. Nu o puneți în jurul sau în fața persoanei. Ar trebui să rămână liberă pentru a nu interzice mișcarea utilizatorului. Nu acoperiți controlerul și nu exercitați presiune asupra controlerului.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE
1. Produsul trebuie dezvelit înainte de pornire.
2. Treceți la poziția de temperatură înaltă "H", preîncălzită cu 30-60 de minute înainte de utilizare. Când îl utilizați, selectați poziția corespunzătoare a temperaturii în funcție de sentimentul corpului uman.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI - controler electronic
1. Regulatorul de temperatură
2. Cablul de alimentare
3. Pătură
4. Priză pentru deconectarea cablului de alimentare înainte de spălare
5. Butonul HIGH temperature (Temperatură ridicată)
6. Comutați "ON / OFF"
7. Indicatorul setării încălzirii
8. Indicatorul de setare a timpului
9. Butonul pentru setarea temperaturii
10. Butonul pentru setarea timpului

INSTRUCTIUNI DE INSTRUCTIUNI - controler electronic
1. Starea de pornire este starea de așteptare. Afișajul digital al poziției de temperatură este "0", iar afișarea digitală a poziției de sincronizare este "0".
2. Apăsați butonul "Temp" (9), afișajul digital al poziției de temperatură este "7" și afișajul digital al poziției de sincronizare este "9".
3. Apăsați butonul "Temp" (9), indicatorul de reglare a încălzirii (7) circulă din "L.1.2.3.4.5.6.7". L fiind scăzut, iar 7 ridicat.
4. Apăsați butonul "Timp" (10), indicatorul de reglare a timpului (8) circulă din "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 este timp de 1 oră, 9 este timp de 9 ore.
5. Apăsați butonul "Ridicat", poziția temperaturii înalte este preîncălzită, care este afișată ca "H". Poziția temperaturii înalte se va schimba automat la poziția de temperatură joasă "L" după 1 oră.
6. Opriți produsul și deconectați-l după utilizare.

PĂSTRAREA
Opriți întotdeauna produsul să se răcească înainte de pliere și depozitare. Rolați-l sau pliați ușor și păstrați-l într-o pungă. Evitați crearea de crestături ascuțite în produs; de exemplu, nu îl păstrați sub alte elemente care ar putea duce la îndoirea firelor de încălzire interioară. Depozitați pătura într-un loc răcoros și uscat.

CURĂȚAREA ȘI USCAREA AERULUI
Produsul poate fi spălat în mașină deoarece este echipat în controlere detașabile.
Deconectați și îndepărtați cablul de alimentare cu regulatoare de la priza (4) pentru a deconecta cablul de alimentare înainte de spălare. Îndepărtați-l și pre-înmuiați produsul timp de 15 minute într-o soluție ușoară de săpun și apă călduță. Asigurați-vă că temperatura apei este mai mică de 30 ° C.
Când se spală, scoateți pătul din sacul de plasă și lustruiți-l peste o linie de haine pentru a se usca.
Spălați pe ciclu delicat sau delicat timp de 2 minute.
Clătiți în apă călduță proaspătă.
Tăiați ușor produsul la dimensiunea originală.
Se usucă pe o linie de haine. NU utilizați cârlige de îmbrăcăminte sau cleme de orice fel.
NU utilizați agenți de protecție împotriva molarilor pe pătură.
Izolarea păturii se va deteriora dacă pătratul este uscat sub soare, călcat sau când se utilizează agenți de izolare a moliilor. Deteriorarea materialului de izolare va cauza probleme de siguranță.
NU folosiți produsul până când nu se usucă complet!
Nu călcați produsul!

Soluție de remediere a problemelor: PROBLEM -> CAUZĂ -> REMEDY
1. DACĂ PROBLEMA ESTE: Nu există nicio putere pentru controler / nr indicatoare care să apară pe afișajul frontal. Sau apare "P".
CAUZA este: Este posibil ca controlerul sau cuplajul să nu fie conectat. Remedierea dvs. este: Opriți controlerul și reconectați cuplajul. Dacă nu puteți remedia defecțiunile, înseamnă că conexiunea internă a păturii electrice este întreruptă. Necesitatea de a fi revizuite sau dezmembrate.
2. Dacă problema dvs. este: Nu se afișează nici o lumină indicatoare pe afișajul frontal atunci când este selectată o setare de căldură sau de timp. Sau "E" care apare pe ecran. CAUZA este:
a) Conexiune internă scurtcircuitată. REMEDY este: Vă rugăm să închideți și să reporniți. Dacă nu puteți remedia defecțiunile, pătura este deteriorată.
b) Regulatorul a supraîncălzit și a suflat siguranța termică Over-Temp. Remedierea dvs. este: controlerul a fost supraîncălzit prin intermediul unei surse de căldură exterioare sau elementul de pătură electrică a fost deteriorat.
3. Dacă problema dvs. este: Indicator luminos afișat pe afișajul frontal, dar pătură nu este încălzită. CAUZA este:
a) Plugul detașabil de la controler la placă nu este montat corect sau a fost slăbit. Remedierea dvs. este: Asigurați-vă că mufa detașabilă este montată corect în mufa de pe pătură.
b) Setarea de căldură selectată este prea mică. REMEDY este: Creșteți setarea de încălzire.
c) Timpul de încălzire este prea scurt. REMEDY dvs. este: Permiteți mai mult timp pentru a încălzi pătură electrică. Mai mult timp este necesar în funcție de temperatura ambiantă.
d) Pătură care nu este în contact cu corpul. REMEDY dvs. este: Pătură poate să nu se simtă cald să atingă dacă nu este înfășurat în jurul corpului. Zonele păturii care nu se află în contact se vor răci.
4. DACĂ PROBLEMA ESTE: Regulatorul este cald la atingere. CAUZA este: Acest lucru este normal. REMEDY este: Nimic de făcut. Nu este o cauză a alarmei.



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți sa centrele de maculatură.
Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuiesc scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ, СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОЗЖЕ.

1. Прочтите руководство по эксплуатации перед использованием устройства и следуйте инструкциям, содержащимся в нем. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием устройства против его намеченного использования или неправильного обращения.
2. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте для других целей, которые не соответствуют его предполагаемому использованию.
3. Подключайте устройство только к заземленной розетке 220-240 В ~ 50 Гц. Чтобы повысить безопасность использования, не включайте много электрических устройств одновременно в одну цепь.
4. Будьте особенно осторожны при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с устройством, использовать его. Оборудование не должно использоваться маленькими детьми, если только контролеры не были предварительно установлены родителями или опекунами, или дети не были тщательно проинструктированы, как безопасно обращаться с регуляторами. Дети до трех лет не могут использовать это устройство из-за отсутствия реакции на перегрев.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, если это делается под присмотром ответственного лица. для их безопасности или дано им. советы по безопасному использованию устройства и осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, если они не старше 8 лет и находятся под присмотром. Это устройство не может использоваться людьми, которые не чувствительны к теплу, и людьми, которые очень чувствительны к теплу, которые не могут реагировать на перегрев, а также людьми, которые нуждаются в постоянном уходе.
6. Всегда после использования вынимайте вилку из розетки, держа ее за руку. НЕ тяните за шнур питания.
7. Не погружайте кабель, вилку и все устройство в воду или другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию атмосферных условий (дождь, солнце и т. Д.) И не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные кемпинги).
8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен специалистом по ремонту во избежание опасности.
9. Не используйте устройство с поврежденным шнуром питания, иначе устройство работает неправильно. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к удару. Пожалуйста, верните неисправное устройство в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонтные работы могут выполняться только авторизованными сервисными центрами. Неправильно выполненный ремонт может привести к серьезной опасности для пользователя.
10. Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.
11. Не оставляйте устройство или адаптер, подключенный к розетке, без присмотра.
12. Для обеспечения дополнительной защиты в электрической цепи рекомендуется устанавливать устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током не

более 30 мА. В связи с этим, пожалуйста, свяжитесь с электриком.
13. Не допускайте намокания устройства или адаптера. Если устройство упало в воду, немедленно вытащите вилку или адаптер из розетки. Не кладите руки в воду, когда устройство подключено к электросети. Перед повторным использованием его должен проверить квалифицированный электрик.
14. Не прикасайтесь к устройству или адаптеру мокрыми руками.
15. Устройство должно быть выключено каждый раз, когда вы его кладете.
16. Не используйте устройство рядом с водой, например: в душе, в ванне или над раковиной с водой.
17. Если устройство использует источник питания, не накрывайте его, так как это может привести к опасному повышению температуры и повреждению устройства. Всегда сначала вставляйте вилку в розетку устройства, а затем в розетку.
18. Не используйте простыню в сложенном состоянии. Не кладите на лист булавки, иголки и другие металлические предметы.
19. Не используйте лист, если он влажный или влажный. Оставьте лист свободно повешенным в проветриваемом помещении до полного высыхания.
20. Не кладите шнур питания на утепленный лист.Не складывайте оборудование, когда оно находится сверху во время хранения. Периодически проверяйте оборудование на наличие признаков износа или повреждений. Если такие знаки или оборудование используются ненадлежащим образом, пожалуйста, свяжитесь с вашим поставщиком, прежде чем продолжать его использовать.
21. Хранить в сухом месте. Никогда не кладите на лист тяжелые предметы.
22. Никогда не ложитесь спать с включенным электрическим листом. Выньте вилку из розетки.
23. Никогда не закрывайте контроллер.
24. Перед включением электрического листа убедитесь, что он распределяется равномерно, нет перегибов или сгибов.
25. Продукт можно стирать в стиральной машине при температуре 30 ° C. Можно стирать вручную. Перед стиркой отсоедините шнур питания и контроллер. Переключатель или контроллер - регулятор не должен быть влажным во время стирки, а во время сушки шнур должен находиться в горизонтальном положении, чтобы вода не попадала в переключатель или регулятор - регулятор.
26. Не гладьте электрический лист!
27. Данное оборудование не предназначено для медицинского использования в больницах.
28. Устройство должно остыть перед хранением.
29. Устройство может использоваться только с теми типами съемных элементов, которые указаны в маркировке оборудования.
30. Не используйте устройство на регулируемых кроватях или, если оно используется на регулируемых кроватях, убедитесь, что одеяло и шнур не застряли или не испортились, например, на петлях.
31. Устройство оснащено предохранителем, предохраняющим от перегрева, который не должен работать при использовании в соответствии с предполагаемым использованием оборудования. Если предохранитель сработает, устройство перестанет работать, оборудование необходимо вернуть производителю или его представителю для ремонта.

Изделие: Электрическое одеяло

Это электрическое одеяло предназначено для использования в качестве верхнего одеяла, оно должно быть поверх лица, а не под ним, или его следует размещать над верхним листом сверху человека, а не под ним на матрасе. Не засовывайте это вокруг или под человека. Он должен оставаться свободным, чтобы не запрещать движение пользователя. Не закрывайте контроллер и не оказывайте давление на контроллер.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
1. Перед включением необходимо разложить изделие.
2. Пожалуйста, установите «H» в положение высокой температуры, предварительно прогревая 30-60 минут перед использованием. При его использовании выберите соответствующую температуру в соответствии с ощущениями человеческого тела.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА - электронный контроллер
1. Регулятор температуры
2. Шнур питания
3. Одеяло
4. Розетка для отсоединения шнура питания перед стиркой
5. Кнопка ВЫСОКОЙ температуры.
6. Переключатель «ВКЛ / ВЫКЛ».
7. Индикатор настройки отопления.
8. Индикатор установки времени.
9. Кнопка настройки температуры
10. Кнопка установки времени

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - электронный контроллер
1. Состояние запуска - это состояние ожидания. Цифровой дисплей положения температуры - «0», а цифровой дисплей положения времени - «0».
2. Нажмите кнопку «Temp» (9), цифровое отображение положения температуры - «7», а цифровое отображение положения синхронизации - «9».
3. Нажмите кнопку «Temp» (9), индикатор установки отопления (7) переключается с «L.1.2.3.4.5.6.7». L - низкий, а 7 - высокий.
4. Нажмите кнопку «Время» (10), индикатор установки времени (8) изменится с «1.2.3.4.5.6.7.8.9». 1 на 1 час, 9 на 9 часов.
5. Нажмите кнопку «High», положение высокой температуры - предварительный нагрев, который отображается как «H». Положение высокой температуры автоматически изменится на «L» положение низкой температуры через 1 час.
6. Выключите продукт и отключите его от сети после использования.

ХРАНЕНИЯ
Всегда позволяйте продукту остыть перед складыванием и хранением. Сверните или сложите его свободно и храните в сумке. Избегайте образования острых складок на изделии; например, не храните его под другими предметами, которые могут привести к изгибу внутренних нагревательных проводов. Хранить одеяло в прохладном и сухом.

ОЧИСТКА И СУШКА ВОЗДУХА
Изделие можно стирать в стиральной машине, поскольку оно оснащено съемными контроллерами.
Отсоедините шнур питания с контроллерами от розетки (4), чтобы отсоединить шнур питания перед стиркой.
Сложите и предварительно замочите продукт на 15 минут в слабом мыльном и теплом водном растворе. Убедитесь, что температура воды не превышает 30 ° C.
После стирки выньте одеяло из сетчатого пакета и накройте его бельевой веревкой для просушки.
Вымойте на деликатном или нежном цикле в течение 2 минут.
Промыть в свежей теплой воде.
Аккуратно вытяните изделие до первоначального размера.
Воздух сухой над бельевой веревкой. НЕ используйте прищепки для одежды или любые другие зажимы.
НЕ используйте средства для защиты от моли на одеяле.
Изоляция одеяла будет повреждена, если одеяло сушат на солнце, гладят или используют средства против моли.
Повреждение изоляционного материала вызовет проблемы с безопасностью.
НЕ используйте продукт, пока он полностью не высохнет!
НЕ гладьте изделие!

Решение проблем: ПРОБЛЕМА -> ПРИЧИНА -> СРЕДСТВО
1. Если ваша ПРОБЛЕМА ЕСТЬ: на контроллере нет питания / нет индикаторов, отображаемых на дисплее передней панели. Или «P» появляется. ПРИЧИНА: Возможно, что контроллер или соединитель не подключены. Ваше СРЕДСТВО: Пожалуйста, выключите контроллер и заново подключите соединитель. Если вы не можете устранить неполадки, это означает, что внутреннее соединение электрического одеяла нарушено. Нужно отремонтировать или сдать на слом.
2. Если ваша ПРОБЛЕМА ЕСТЬ: Индикаторы не светятся, показывая на дисплее передней панели, когда выбрана настройка нагрева или времени. Или «E» появляется на экране. ПРИЧИНА это:
а) Внутреннее соединение замкнуто. Ваше СРЕДСТВО: Пожалуйста, выключите и перезапустите. Если вы не можете устранить неполадки, одеяло повреждено.
б) Контроллер перегрелся и перегорел тепловой предохранитель перегрева. ВАШЕ СРЕДСТВО: Контроллер перегрелся от внешнего источника тепла или поврежден электрический защитный элемент.
3. Если ваша ПРОБЛЕМА ЕСТЬ: На передней панели отображаются световые индикаторы, но одеяло не нагревается. ПРИЧИНА это:
а) Съемная заглушка от контроллера к одеялу установлена неправильно или ослабла. ВАШЕ СРЕДСТВО: Убедитесь, что съемная вилка правильно вставлена в гнездо на одеяле.
б) Выбранная тепловая установка слишком низкая. Ваше СРЕДСТВО: Увеличьте настройку нагрева.
в) Время предварительного нагрева слишком короткое. Ваше СРЕДСТВО: Дайте электрическому одеялу больше времени для нагрева. В зависимости от температуры окружающей среды требуется больше времени.
г) одеяло не соприкасается с телом. ВАШЕ СРЕДСТВО: Одеяло не может быть теплым на ощупь, если оно не обернуто вокруг вашего тела. Участки одеяла, не соприкасающиеся, будут оставаться холодными.
4. Если ваша ПРОБЛЕМА ЕСТЬ: контроллер теплый на ощупь. ПРИЧИНА: это нормально. Ваше СРЕДСТВО: Ничего не делать. Это не повод для тревоги.



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте,пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиесяв устройствеопасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

BITTE AUFMERKSAM LESEN. WICHTIGE HINWEISE, FÜR SPÄTERER VERWENDUNG AUFBEWAHREN.

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden, und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts oder durch unsachgemäße Handhabung entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht für andere Zwecke verwenden, die nicht bestimmungsgemäß sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose mit 220-240 V ~ 50 Hz an. Schalten Sie zur Erhöhung der Betriebssicherheit nicht viele elektrische Geräte gleichzeitig in einen Stromkreis ein.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Lassen Sie keine Kinder mit dem Gerät spielen, lassen Sie Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht benutzen. Das Gerät darf nicht von kleinen Kindern benutzt werden, es sei denn, die Kontrolleure wurden von den Eltern oder Erziehungsberechtigten voreingestellt oder die Kinder wurden gründlich in den sicheren Umgang mit den Atemreglern eingewiesen.
Kinder unter drei Jahren können dieses Gerät nicht verwenden, da auf Überhitzung nicht reagiert wird.
5. WARNUNG: Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen, die keine Erfahrung oder Kenntnisse über das Gerät haben, verwendet werden, sofern dies unter Aufsicht einer verantwortlichen Person geschieht zu ihrer Sicherheit oder ihnen gegeben. Tipps zur sicheren Verwendung des Geräts und sind sich der Gefahren bewusst, die mit seiner Verwendung verbunden sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt. Dieses Gerät kann nicht von Personen verwendet werden, die nicht wärmeempfindlich sind, und Personen, die sehr empfindlich auf Wärme reagieren, nicht auf Überhitzung reagieren können, und von Personen, die ständige Pflege benötigen.
6. Ziehen Sie immer nach Gebrauch den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand halten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker und das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen atmosphärischen Bedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Campinghäuser).
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollte es von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dies zu einem

Stromschlag führen kann. Bitte schicken Sie das defekte Gerät zur Überprüfung oder Reparatur an das entsprechende Service-Center. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Falsch durchgeführte Reparaturen können zu ernsthaften Gefahren für den Benutzer führen.
10. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
11. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt an der Steckdose.
12. Um zusätzlichen Schutz zu bieten, ist es ratsam, einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA im Stromkreis zu installieren. Wenden Sie sich diesbezüglich bitte an einen Elektriker.
13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht nass werden. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker oder den Adapter aus der Steckdose. Fassen Sie Ihre Hände nicht in Wasser, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist. Vor der Wiederverwendung muss es von einem qualifizierten Elektriker überprüft werden.
14. Fassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht mit nassen Händen an.
15. Das Gerät sollte jedes Mal ausgeschaltet werden, wenn Sie es ablegen.
16. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Dusche, in der Badewanne oder über dem Becken mit Wasser.
17. Wenn das Gerät mit Strom versorgt wird, decken Sie es nicht ab, da dies zu einem gefährlichen Temperaturanstieg und zu Schäden am Gerät führen kann. Stecken Sie immer zuerst den Stecker in die Steckdose des Geräts und dann die Stromversorgung in die Steckdose.
18. Verwenden Sie das Bettlaken nicht in zusammengeklapptem Zustand. Stecken Sie keine Nadeln und andere Metallgegenstände in das Blech.
19. Verwenden Sie das Blatt nicht, wenn es nass oder feucht ist. Lassen Sie das Blatt locker in einem belüfteten Bereich hängen, bis es vollständig trocken ist.
20. Legen Sie das Netzkabel nicht auf ein warmes Tuch. Falten Sie das Gerät nicht zusammen, wenn es während der Lagerung darauf platziert wird. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen. Wenn solche Zeichen oder Geräte unsachgemäß verwendet werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten, bevor Sie ihn weiter verwenden.
21. Trocken lagern. Legen Sie niemals schwere Gegenstände auf das Blatt.
22. Gehen Sie niemals mit eingeschalteter elektrischer Platte in den Schlafmodus. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
23. Bedecken Sie niemals den Controller.
24. Bevor Sie die elektrische Platte einschalten, vergewissern Sie sich, dass sie gleichmäßig verteilt ist und keine Knicke oder Falten aufweist.
25. Das Produkt kann in der Waschmaschine bei 30 ° C gewaschen werden. Kann von Hand gewaschen werden. Trennen Sie das Netzkabel und den Controller vor dem Waschen. Schalter oder Controller - Der Regler darf während des Waschvorgangs nicht nass sein. Während des Trocknens muss sich das Kabel in horizontaler Position befinden, um sicherzustellen, dass das Wasser nicht in den Schalter oder Controller - den Regler - fließt.

26. Bügeln Sie nicht die elektrische Platte!
27. Dieses Gerät ist nicht für medizinische Zwecke in Krankenhäusern bestimmt.
28. Das Gerät sollte vor der Lagerung abkühlen.
29. Das Gerät darf nur mit den Typen entfernbarer Elemente verwendet werden, die in der Gerätekennzeichnung angegeben sind.
30. Verwenden Sie das Gerät nicht auf verstellbaren Betten oder wenn das Gerät auf einem verstellbaren Bett verwendet wird, überprüfen Sie, dass Decke und Kabel nicht hängen bleiben oder sich wellen, z. B. an Scharnieren.
31. Das Gerät ist mit einer Sicherung gegen Überhitzung ausgestattet, die bei bestimmungsgemäßer Verwendung des Geräts nicht funktionieren sollte. Wenn die Sicherung auslöst, funktioniert das Gerät nicht mehr. Das Gerät muss zur Reparatur an den Hersteller oder seinen Vertreter geschickt werden.

Produkt: Elektrische Wurfdecke
Diese Heizdecke soll als Überdecke verwendet werden. Sie soll sich auf der Person und nicht darunter befinden, oder sie sollte über einem oberen Laken auf der Person und nicht unter einer Matratze liegen. Verstauen Sie es nicht um oder unter der Person. Es sollte locker bleiben, um die Bewegung des Benutzers nicht zu verbieten. Bedecken Sie den Controller nicht und üben Sie keinen Druck auf den Controller aus.

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG
1. Das Produkt muss vor dem Einschalten aufgefaltet werden.
2. Stellen Sie das Gerät vor der Verwendung 30-60 Minuten auf „H" für die Hochtemperaturposition. Wählen Sie bei der Verwendung die geeignete Temperaturposition entsprechend dem Gefühl des menschlichen Körpers.

BESCHREIBUNG DER VORRICHTUNG - elektronische Steuerung
1. Temperaturregler
2. Netzkabel
3. Decke
4. Steckdose zum Abziehen des Netzkabels vor dem Waschen
5. Taste für hohe Temperatur
6. "EIN / AUS" schalten
7. Anzeige für Heizungseinstellung
8. Anzeige für Uhrzeiteinstellung
9. Temperatureinstellungstaste
10. Zeiteinstellungstaste

BEDIENUNGSANLEITUNG - elektronische Steuerung
1. Der Startzustand ist der Standby-Zustand. Die Digitalanzeige der Temperaturposition ist „0" und die Digitalanzeige der Zeitposition ist „0".
2. Drücken Sie die Taste "Temp" (9). Die digitale Anzeige der Temperaturposition ist "7" und die digitale Anzeige der Zeitposition ist "9".
3. Drücken Sie die Taste "Temp" (9). Die Anzeige für die Heizung (7) wird von "L.1.2.3.4.5.6.7" umgeschaltet. L ist niedrig und 7 ist hoch.
4. Drücken Sie die Taste "Time" (10). Die Zeiteinstellanzeige (8) wird von "1.2.3.4.5.6.7.8.9" umgeschaltet. 1 steht für 1 Stunde, 9 für 9 Stunden.
5. Drücken Sie die "High" -Taste. Die Hochtemperaturposition wird vorgewärmt, was als "H" angezeigt wird. Die Hochtemperaturposition wechselt nach 1 Stunde automatisch in die L-Niedrigtemperaturposition.
6. Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie den Stecker nach Gebrauch heraus.

SPEICHERUNG
Lassen Sie das Produkt immer abkühlen, bevor Sie es falten und lagern. Rollen oder falten Sie es locker und bewahren Sie es in einer Tasche auf. Vermeiden Sie scharfe Falten im Produkt. Bewahren Sie es beispielsweise nicht unter anderen Gegenständen auf, die dazu führen könnten, dass die inneren Heizdrähte verbogen werden. Bewahren Sie die Decke kühl und trocken auf.

REINIGEN & LUFTTROCKNEN
Das Produkt kann in der Maschine gewaschen werden, da es mit abnehmbaren Steuerungen ausgestattet ist.
Ziehen Sie das Netzkabel mit den Controllern aus der Steckdose (4), und ziehen Sie es ab, um das Netzkabel vor dem Waschen abzuziehen.
Das Produkt 15 Minuten in einer milden Seifenlösung und lauwarmen Wasserlösung falten und vorweichen. Stellen Sie sicher, dass die Wassertemperatur weniger als 30 ° C beträgt.
Nach dem Waschen die Decke aus dem Netzbeutel nehmen und zum Trocknen über eine Wäscheleine legen.
Waschen Sie den empfindlichen oder schonenden Zyklus 2 Minuten lang.
In frischem lauwarmem Wasser abspülen.
Dehnen Sie das Produkt vorsichtig auf seine ursprüngliche Größe.
Lufttrocknen über einer Wäscheleine. Verwenden Sie KEINE Wäscheklammern oder -clips.
KEINE Mottenschutzmittel auf der Decke verwenden.
Die Isolierung der Decke wird beschädigt, wenn die Decke unter der Sonne getrocknet, gebügelt wird oder Mottenschutzmittel verwendet werden. Schäden am Isoliermaterial verursachen Sicherheitsprobleme.
Verwenden Sie das Produkt NICHT, bis es vollständig trocken ist!
Das Produkt NICHT bügeln!

Problemlösung: PROBLEM -> URSACHE -> ABHILFE
1. Wenn Ihr PROBLEM IST: Keine Stromversorgung für den Controller / Keine Kontrollleuchten auf dem vorderen Display. Oder es erscheint "P". Die Ursache ist: Möglicherweise ist der Controller oder Koppler nicht angeschlossen. Ihre Abhilfemaßnahme lautet: Bitte schalten Sie den Controller aus und schließen Sie den Koppler wieder an. Wenn Sie keine Fehler beheben können, bedeutet dies, dass die interne Verbindung der Heizdecke unterbrochen ist. Müssen überholt oder verschrottet werden.
2. Wenn Ihr PROBLEM IST: Keine Anzeige leuchtet auf dem vorderen Display, wenn eine Heiz- oder Zeiteinstellung ausgewählt ist. Oder "E" erscheint auf dem Bildschirm. Die Ursache ist:
a) Interne Verbindung kurzgeschlossen. Ihre Abhilfemaßnahme lautet: Bitte herunterfahren und neu starten. Wenn Sie keine Problembehandlung durchführen können, ist die Decke beschädigt.
b) Der Controller hat die Übertemperatur-Thermosicherung überhitzt und ausgelöst. Ihre Abhilfemaßnahme lautet: Der Regler wurde durch eine externe Wärmequelle überhitzt oder das Heizdeckenelement wurde beschädigt.

3. Wenn Ihr PROBLEM IST: Die Anzeigelampen werden auf dem vorderen Display angezeigt, aber die Decke heizt nicht. Die Ursache ist:
a) Der abnehmbare Stecker vom Steuergerät zur Decke ist nicht richtig montiert oder hat sich gelöst. Ihre Abhilfemaßnahme lautet: Stellen Sie sicher, dass der abnehmbare Stecker richtig in die Steckdose der Decke eingesetzt ist.
b) Die gewählte Heizstufe ist zu niedrig. Ihre Abhilfemaßnahme lautet: Erhöhen Sie die Wärmeeinstellung.
c) Die Vorheizzeit ist zu kurz. Ihre Abhilfemaßnahme lautet: Lassen Sie die Heizdecke länger warm werden. Je nach Umgebungstemperatur ist mehr Zeit erforderlich.
d) Decke nicht in Kontakt mit Körper. Ihre Abhilfemaßnahme lautet: Die Decke fühlt sich möglicherweise nicht warm an, wenn sie nicht um Ihren Körper gewickelt ist. Nicht in Kontakt stehende Bereiche der Decke bleiben kühl.
4. Wenn Ihr PROBLEM IST: Der Controller ist warm anzufassen. Die Ursache ist: Dies ist normal. Ihre REMEDY ist: Nichts zu tun. Es ist kein Grund zur Besorgnis.



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT. INSTRUCTIONS IMPORTANTES, CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

1. Lisez le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation de l'appareil par rapport à l'utilisation prévue ou par une manipulation incorrecte.
2. L'appareil est à usage domestique uniquement. Ne pas utiliser à d'autres fins qui ne sont pas conformes à l'usage auquel elle est destinée.
3. Ne branchez l'appareil que sur une prise de terre 220-240 V ~ 50 Hz. Pour augmenter la sécurité d'utilisation, n'allumez pas plusieurs appareils électriques simultanément sur un circuit.
4. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil lorsque des enfants se trouvent à proximité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil, ne laissez pas des enfants ou des personnes ne connaissant pas bien cet appareil l'utiliser. Les jeunes enfants ne doivent pas utiliser l'équipement, à moins que les contrôleurs aient été pré-paramétrés par leurs parents ou leurs tuteurs, ou que les enfants aient reçu des instructions détaillées sur la manipulation sans danger des régulateurs.
Les enfants de moins de trois ans ne peuvent pas utiliser cet appareil en raison de l'absence de réaction à une surchauffe.
5. AVERTISSEMENT: Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'équipement, si cela est fait sous la supervision d'une personne responsable. pour leur sécurité ou donné à eux. des conseils pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés. Ce dispositif ne peut pas être utilisé par des personnes insensibles à la chaleur, des personnes très sensibles à la chaleur, incapables de réagir à une surchauffe et par des personnes nécessitant des soins constants.
6. Toujours après utilisation, retirez la fiche de la prise en la tenant avec la main. NE tirez PAS sur le cordon d'alimentation.
7. N'immergez pas le câble, la fiche et tout l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, maisons de camping humides).
8. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un centre de réparation spécialisé afin d'éviter tout risque.
9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou l'appareil ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, cela pourrait provoquer un choc électrique. Veuillez renvoyer l'appareil défectueux au centre de service approprié pour inspection ou réparation. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des points de service agréés. Une réparation mal effectuée peut entraîner un grave danger pour l'utilisateur.
10. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
11. Ne laissez pas l'appareil ou l'adaptateur connecté à la prise sans surveillance.
12. Pour assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA dans

le circuit électrique. À cet égard, veuillez contacter un électricien.
13. Ne laissez pas l'appareil ou l'adaptateur se mouiller. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche ou l'adaptateur de la prise de courant. Ne plongez pas les mains dans l'eau lorsque l'appareil est branché sur le secteur. Avant de pouvoir être réutilisé, il doit être vérifié par un électricien qualifié.
14. Ne manipulez pas l'appareil ou l'adaptateur avec les mains mouillées.
15. L'appareil doit être éteint chaque fois que vous le posez.
16. N'utilisez pas l'appareil près de l'eau, par exemple: sous la douche, dans la baignoire ou au-dessus du bassin avec de l'eau.
17. Si l'appareil utilise une source d'alimentation, ne la recouvrez pas car cela pourrait entraîner une augmentation dangereuse de la température et endommager l'appareil. Toujours, branchez d'abord la fiche dans la prise de courant de l'appareil, puis la fiche de la prise de courant.
18. N'utilisez pas le drap de lit s'il est plié. Ne mettez pas d'épingles, d'aiguilles ou d'autres objets métalliques dans la feuille.
19. N'utilisez pas la feuille si elle est humide ou mouillée. Laissez le drap suspendu dans une zone ventilée jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.
20. Ne mettez pas le cordon d'alimentation sur une feuille chauffée.. Ne pas plier l'équipement lorsqu'il est placé sur le dessus pendant le stockage. Vérifiez périodiquement le matériel pour détecter tout signe d'usure ou de dommage. Si ces panneaux ou équipements ne sont pas utilisés correctement, veuillez contacter votre fournisseur avant de continuer à les utiliser.
21. Conserver dans un endroit sec. Ne jamais mettre d'objets lourds sur la feuille.
22. Ne jamais dormir avec le drap électrique allumé. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise.
23. Ne couvrez jamais le contrôleur.
24. Avant d'allumer la plaque électrique, assurez-vous qu'elle est bien répartie, qu'elle ne soit ni pliée ni pliée.
25. Le produit peut être lavé dans une machine à laver à une température de 30 ° C.Peut être lavé à la main. Débranchez le cordon d'alimentation et le contrôleur avant le lavage. Interrupteur ou contrôleur - le régulateur ne doit pas être mouillé pendant le lavage et, pendant le séchage, le cordon doit être en position horizontale pour éviter que l'eau ne pénètre dans l'interrupteur ou le contrôleur - le régulateur.
26. Ne pas repasser le drap électrique!
27. Cet équipement n'est pas destiné à un usage médical dans les hôpitaux.
28. L'appareil devrait refroidir avant d'être rangé.
29. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les types d'éléments amovibles spécifiés dans le marquage de l'équipement.
30. N'utilisez pas l'appareil sur des lits ajustables ou si l'appareil est utilisé sur un lit ajustable, vérifiez que la couverture et le cordon ne sont pas coincés ou ondulés, par exemple sur les charnières.
31. L'appareil est équipé d'un fusible protégeant contre la surchauffe, qui ne doit pas fonctionner s'il est utilisé conformément à l'utilisation prévue de l'appareil. Si le fusible se déclenche, l'appareil cesse de fonctionner, il doit être renvoyé au fabricant ou à son représentant pour réparation.

FR

Produit: Couverture électrique
Cette couverture électrique est destinée à être utilisée comme couverture, elle doit être placée au-dessus de l'individu et non sous celui-ci, ou bien elle doit être placée au-dessus d'un drap supérieur situé sur la personne et non sous celui-ci sur un matelas. Ne le placez pas autour ou sous la personne. Il doit rester lâche pour ne pas empêcher le déplacement de l'utilisateur. Ne couvrez pas le contrôleur et n'exercez pas de pression sur le contrôleur.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION
1.Le produit doit être déplié avant la mise en marche.
2. Veuillez régler sur "H" la position de haute température préchauffant 30 à 60 minutes avant utilisation. Lors de son utilisation, sélectionnez la position de température appropriée en fonction des sensations du corps humain.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL - contrôleur électronique
1. Contrôleur de température 2. Cordon d'alimentation
3. Couverture 4. Prise pour débrancher le cordon d'alimentation avant le lavage
5. Touche de température élevée. 6. Activer / désactiver
7. Indicateur de réglage du chauffage 8. Indicateur de réglage de l'heure
9. Bouton de réglage de la température 10. Bouton de réglage de l'heure

MODE D'EMPLOI - contrôleur électronique
1. L'état de démarrage est l'état de veille. L'affichage numérique de la position de température est «0» et l'affichage numérique de la position de chronométrage est «0».
2. Appuyez sur la touche "Temp" (9), l'affichage numérique de la position de température est "7" et l'affichage numérique de la position de chronométrage est "9".
3. Appuyez sur le bouton «Temp» (9), l'indicateur de réglage du chauffage (7) circule de «L.1.2.3.4.5.6.7». L étant faible et 7 étant élevé.
4. Appuyez sur le bouton «Time» (10), l'indicateur de réglage de l'heure (8) circule à partir de «1.2.3.4.5.6.7.8.9». 1 correspond à 1 heure, 9 à 9 heures.
5. Appuyez sur le bouton "High", la position de température élevée correspond au préchauffage, qui est affiché sous la forme "H". La position haute température changera automatiquement en position «L» après 1 heure.
6. Éteignez le produit et débranchez-le après utilisation.

STOCKAGE
Laissez toujours le produit refroidir avant de le plier et de le ranger. Roulez ou pliez-le sans serrer et rangez-le dans un sac. Évitez de créer des faux plis dans le produit; Par exemple, ne le stockez pas sous d'autres articles pouvant entraîner une flexion des fils chauffants intérieurs. Rangez la couverture dans un endroit frais et sec.

NETTOYAGE ET SÉCHAGE À L'AIR
Le produit peut être lavé en machine car il est équipé de contrôleurs amovibles.
Débranchez et débranchez le cordon d'alimentation avec les contrôleurs de la prise (4) pour débrancher le cordon d'alimentation avant le lavage.
Plier et laisser tremper le produit pendant 15 minutes dans une solution de savon doux et d'eau tiède. Assurez-vous que la température de l'eau est inférieure à 30 ° C.
Une fois lavé, retirez la couverture du sac en filet et placez-la sur une corde à linge pour la faire sécher.
Laver au cycle délicat ou doux pendant 2 minutes.
Rincer à l'eau tiède fraîche.
Étirez doucement le produit à sa taille originale.
Sécher à l'air sur une corde à linge. NE PAS utiliser de pinces à linge ou de pinces de quelque sorte que ce soit.
NE PAS utiliser d'agents antimites sur la couverture.
L'isolation de la couverture sera endommagée si la couverture est séchée au soleil, repassée ou si des agents antimites sont utilisés. Des dommages sur le matériau isolant poseront un problème de sécurité.
NE PAS utiliser le produit tant qu'il n'est pas complètement sec!
NE PAS repasser le produit!

Solution de dépannage: PROBLÈME -> CAUSE -> SOLUTION
1. Si votre PROBLEME EST: Pas de tension sur le contrôleur / Pas de voyants sur l'écran avant. Ou "P" apparaît. CAUSE est: Possible que le contrôleur ou le coupleur ne soit pas connecté. Votre solution est la suivante: veuillez éteindre le contrôleur et reconnecter le coupleur. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, cela signifie que la connexion interne de la couverture chauffante est rompue. Besoin d'être révisé ou mis au rebut.
2. Si votre problème est: Aucun témoin ne s'allume sur l'afficheur avant lorsqu'un réglage de chaleur ou d'heure est sélectionné. Ou "E" apparaissant à l'écran. La CAUSE est:
a) Connexion interne court-circuitée. Votre solution est la suivante: veuillez arrêter et redémarrer. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, la couverture est endommagée.
b) Le contrôleur a surchauffé et fait sauter le fusible thermique Over-Temp. Votre solution est la suivante: le contrôleur a surchauffé au moyen d'une source de chaleur externe ou l'élément de couverture chauffante a été endommagé.
3. Si votre PROBLEME EST: Les voyants s'allument sur l'afficheur avant mais la couverture ne chauffe pas. La CAUSE est:
a) La fiche détachable du contrôleur vers la couverture n'est pas installée correctement ou s'est détachée. Votre solution est la suivante: Assurez-vous que la fiche détachable est correctement insérée dans la prise de la couverture.
b) Le réglage de chaleur sélectionné est trop bas. Votre solution est la suivante: Augmentez le réglage de la chaleur.
c) Le temps de préchauffage est trop court. Votre solution est la suivante: Laissez à la couverture chauffante plus de temps pour chauffer. Plus de temps est nécessaire en fonction de la température ambiante.
d) La couverture n'est pas en contact avec le corps. Votre solution est la suivante: La couverture peut ne pas être chaude au toucher si elle n'est pas enroulée autour de votre corps. Les zones de la couverture qui ne sont pas en contact resteront froides.
4. Si votre problème est: Le contrôleur est Warm to Touch. La CAUSE est la suivante: Ceci est normal. Votre solution est: rien à faire. Ce n'est pas une cause d'inquiétude.



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.
Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

PRZECZYTAJ UWAŻNIE. WAŻNE INSTRUKCJE, ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU.

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V 50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie. Sprzęt nie powinien być użytkowany przez małe dzieci, chyba że regulatory zostały wstępnie nastawione przez rodziców lub opiekunów, lub dzieci zostały dokładnie poinstruowane jak bezpiecznie obchodzić się z regulatorami.
Dzieci poniżej trzeciego roku życia, nie mogą korzystać z tego urządzenia ze względu na brak możliwości reagowania na przegrzanie.
5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem. Urządzenie to nie może być użytkowane przez osoby niewrażliwe na ciepło, i osoby bardzo wrażliwe na ciepło, które nie są w stanie zareagować na przegrzanie oraz przez osoby wymagające stałej opieki.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub urządzenie nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub

dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
11. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
12. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
13. Nie dopuszczać do zamoczenia urządzenia ani zasilacza. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyciągnąć wtyczkę lub zasilacz z gniazdka sieciowego. Nie wolno wkładać rąk do wody, gdy urządzenie jest włączone do sieci. Przed ponownym użyciem musi być ono sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka.
14. Nie wolno chwytać urządzenia ani zasilacza mokrymi dłońmi.
15. Urządzenie należy wyłączać każdorazowo przy odkładaniu go.
16. Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody np.: pod prysznicem, w wannie ani nad umywalką z wodą.
17. Jeżeli urządzenie wykorzystuje zasilacz, nie przykrywaj go, ponieważ mogłoby to doprowadzić do niebezpiecznego wzrostu temperatury i uszkodzenia urządzenia. Zawsze, jako pierwszą wkładaj wtyczkę do gniazda zasilania w urządzeniu a następnie zasilacz do gniazda sieciowego.
18. Nie używać produktu w stanie złożonym. Nie wpinaj w produkt szpilek, igieł i innych metalowych przedmiotów.
19. Nie używaj produktua jeżeli jest mokre lub wilgotne. Należy zostawić produkt rozwieszone luźno w przewiewnym miejscu aż do całkowitego wyschnięcia.
20. Nie kładź kabla sieciowego na rozgrzanym produkcie. . Nie składać sprzętu, gdy jest umieszczany podczas składowania na wierzchu. Sprawdzaj okresowo sprzęt, czy nie ma oznak zużycia ani uszkodzenia. Jeżeli występują takie oznaki lub sprzęt był niewłaściwie użytkowany, należy zwrócić się do dostawcy przed jego dalszym użytkowaniem.
21. Przechowywać w suchym miejscu. Nigdy nie kładź ciężkich przedmiotów na prześcieradle.
22. Nigdy nie kładź się spać z włączonym sprzętem. Odłącz wtyczkę z gniazdka.
23. Nigdy nie przykrywaj kontrolera.
24. Przed włączeniem produktu upewnij się, że jest ono równo rozłożone, nie ma załamań ani pofałdowań.

25. Produkt może być pranyw pralce w temperaturze 30°C. Można prać ręcznie. Przed praniem odłącz kabel zasilający i kontroler. Przełącznik lub kontroler – regulator nie mogą być mokre podczas prania, a podczas suszenia sznur musi być w pozycji poziomej, aby zapewnić, że woda nie wpłynie do przełącznika lub kontrolera – regulatora.
26. Nie wolno prześcieradła elektrycznego prasować!
27. Sprzęt ten nie jest przeznaczony do użytkowania medycznego w szpitalach.
28. Urządzenie powinno ostygnąć przed składowaniem.
29. Urządzenie może być użytkowane tylko z typami odejmowalnych elementów podanymi w oznakowaniu sprzętu.
30. Nie używać urządzenia na łóżkach regulowanych lub jeżeli urządzenie używa się na łóżku regulowanym, należy sprawdzić czy koc i przewód nie mogą się zaklinować lub pofałdować, np. na zawiasach.
31. Urządzenie jest wyposażone w bezpiecznik chroniący przed przegrzaniem, który nie powinien zadziać podczas użytkowania zgodnego z przeznaczeniem sprzętu. W przypadku zadziałania bezpiecznika, urządzanie przestanie działać, sprzęt musi zostać zwrócony do wytwórcy lub jego przedstawiciela w celu naprawy.

Produkt: Elektryczny koc nakładany CR7418
Koc elektrycznyprzeznaczony jest do użytku jako koc otulający z wierzchu ciało użytkownika, a nie podkładany pod niego, lub podkładany pod prześceradłem na materacu. Produkt powinien pozostać luźny, aby nie uniemożliwić ruchu użytkownika. Nie przykrywaj regulatora temperatury.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
1. Produkt należy rozłożyć przed włączeniem.
2. Proszę ustawić podgrzewanie na wysokiej temperaturze w pozycji „H" 30-60 minut przed użyciem. Używając go, wybierz odpowiednią pozycję temperatury zgodnie z odczuciem komfortu twojego ciała.

OPIS URZĄDZENIA - sterownik elektroniczny

1. Regulator temperatury	2. Przewód zasilający
3. Koc	4. Gniazdo do odłączania przewodu zasilającego przed praniem
5. Przycisk HIGH temperature	6. Przełącz „ON / OFF"
7. Wskaźnik ustawienia ogrzewania	8. Wskaźnik ustawienia czasu
9. Przycisk ustawienia temperatury	10. Przycisk ustawiania czasu

INSTRUKCJA OBSŁUGI - sterownik elektroniczny
1. Fabryczny stan uruchomienia: cyfrowy wyświetlacz pozycji temperatury to „0", a cyfrowy wyświetlacz pozycji czasowej to „0".
2. Naciśnij przycisk „Temp" (9), cyfrowy wyświetlacz pozycji temperatury to „7", a cyfrowy wyświetlacz pozycji czasowej to „9".
3. Naciśnij przycisk „Temp" (9), wskaźnik ustawienia ogrzewania (7) wskaże do wyboru: „L.1.2.3.4.5.6.7". L jest niski, a 7 wysoki.
4. Naciśnij przycisk „Time" (10), wskaźnik ustawienia czasu (8) wskaże do wyboru: „1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 to 1 godzina, 9 to 9 godzin.
5. Naciśnij przycisk „HIGH", aby ustawić pozycję wysokiej temperatury podgrzewa, co jest wyświetlane jako „H". Pozycja wysokiej temperatury automatycznie zmieni się na niską temperaturę „L" po 1 godzinie.
6. Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka po użyciu.

PRZECHOWYWANIE
Przed złożeniem i przechowywaniem zawsze pozwól produktowi ostygnąć. Zroluj lub złóż go luźno i przechowuj w torbie. Unikaj tworzenia ostrych zagięć w produkcie; na przykład nie przechowuj go pod innymi przedmiotami, które mogą spowodować wygięcie wewnętrznych przewodów grzejnych. Przechowuj koc w chłodnym i suchym miejscu.

CZYSZCZENIE I SUSZENIE POWIETRZA
Produkt można prać w pralce, ponieważ jest wyposażony w odłączane regulatory.
Odłącz wtyczkę i odłącz przewód zasilający z gniazda (4), aby odłączyć przewód zasilający przed praniem.
Produkt należy zwinąć i wstępnie namoczyć przez 15 minut w łagodnym mydle i letnim roztworze wody. Upewnij się, że temperatura wody jest niższa niż 30 ° C.
Pierz koc w siatce. Po upraniu zdejmij koc z siatki i wyłóż go na sznur na ubrania, aby wyschł.
Pierz na delikatnym cyklu przez 2 minuty. Spłukać świeżą letnią wodą.
Delikatnie rozciągnij produkt do jego oryginalnego rozmiaru.
NIE używaj klamer do ubrania ani klipów.
NIE używaj środków przeciwmolowych na kocu.
Izolacja koca zostanie uszkodzona, jeśli koc zostanie wysuszony na słońcu, wyprasowany lub gdy zostaną użyte środki przeciwmolowe.
Uszkodzenie materiału izolacyjnego spowoduje problem z bezpieczeństwem produktu.
NIE używaj produktu, dopóki nie będzie całkowicie suchy!

NIE prasuj produktu!

Rozwiązanie problemu: PROBLEM -> PRZYCZYNA -> USUWANIE
1. Jeśli PROBLEM JEST: Brak zasilania kontrolera / Brak lampek kontrolnych na wyświetlaczu lub pojawi się „P". Przyczyna: Możliwe, że regulator lub gniazdo nie są podłączone. Twoje środki zaradcze to: Wyłącz sterownik i ponownie podłącz gniazdo. Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, oznacza to, że wewnętrzne połączenie koca elektrycznego zostało zerwane. Musisz zostać poddany przeglądowi lub złomowaniu.
2. Jeśli PROBLEM JEST: Brak lampek kontrolnych na przednim wyświetlaczu, gdy wybrane jest ustawienie ogrzewania lub czasu albo na „ ekranie pojawiło się "E". Przyczyna:
a) Zwarcie w połączeniu wewnętrznym.
Twoje środki zaradcze to: Wyłącz i uruchom ponownie. Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, koc jest uszkodzony.
b) Regulator przegrzał się i przepalił bezpiecznik termiczny.
Twoje środki zaradcze to: Regulator przegrzał się za pomocą zewnętrznego źródła ciepła lub element elektryczny koc został uszkodzony.
3. Jeśli PROBLEM JEST: Kontrolki na przednim wyświetlaczu, ale koc się nie nagrzewa. Przyczyna:
a) Odłączany wtyk od kontrolera do koca nie jest prawidłowo założony lub poluzował się. Twoje środki zaradcze to: Upewnij się, że odłączalna wtyczka jest prawidłowo zamontowana w gnieździe na kocu.
b) Wybrane ustawienie ogrzewania jest za niskie. Twoje środki zaradcze to: Zwiększ ustawienie Heat.
c) Czas nagrzewania jest za krótki. Twoje środki zaradcze to: Pozwól kocowi na więcej czasu na rozgrzanie. W zależności od temperatury otoczenia wymagane może okazać się więcej czasu.
d) Koc nie styka się z ciałem. Twoje środki zaradcze to: Koc może nie być ciepły w dotyku, chyba że jest owinięty wokół ciała. Produkt tak został zaprojektowany aby obszary koca nie będące w kontakcie z ciałem pozostawały chłodne. Otul ciało.
4. Jeśli PROBLEM JEST: Sterownik jest ciepły. Przyczyna: To jest normalne. Twoje środki zaradcze to: Nic do zrobienia. To nie jest powód do niepokoju.



RECYKLING OCHRONA ŚRODOWISKA Urządzenia nie należy wyrzucać razem z zwykłymi odpadami komunalnymi. Po zakończeniu okresu eksploatacji urządzenie musi być dostarczone do właściwego punktu zbiorczego w celu recyklingu sprzętu elektronicznego i elektrycznego. Dzięki recyklingowi starych urządzeń, w znacznym stopniu przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zapewniasz bezpieczną dla środowiska i zdrowia utylizację.

POR FAVOR LEA CUIDADOSAMENTE. INSTRUCCIONES IMPORTANTES, CONSERVAR PAR USO TARDE.

1. Lea el manual de operación antes de usar el dispositivo y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso del dispositivo contra su uso previsto o su manejo inadecuado.
2. El dispositivo es sólo para uso doméstico. No lo utilice para otros fines que no estén de acuerdo con su uso previsto.
3. Conecte el dispositivo solo a una toma de tierra de 220-240 V ~ 50 Hz. Para aumentar la seguridad de uso, no conecte muchos dispositivos eléctricos simultáneamente a un circuito.
4. Tenga mucho cuidado al usar el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo, no permita que los niños o personas que no estén familiarizados con el dispositivo lo utilicen. Los niños pequeños no deben usar el equipo, a menos que los padres o tutores hayan preestablecido los controladores, o se haya instruido a los niños a fondo sobre cómo manejar los reguladores de manera segura. Los niños menores de tres años no pueden usar este dispositivo debido a la falta de respuesta al sobrecalentamiento.
5. ADVERTENCIA: Este equipo puede ser usado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o personas que no tienen experiencia o conocimiento del equipo, si esto se realiza bajo la supervisión de una persona responsable. Por su seguridad o dadas a ellos. Consejos para el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del dispositivo no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados. Este dispositivo no puede ser utilizado por personas que no son sensibles al calor y personas que son muy sensibles al calor, que no pueden responder al sobrecalentamiento y por personas que requieren atención constante.
6. Siempre después del uso, retire el enchufe del zócalo sujetándolo con la mano. NO tire del cable de alimentación.
7. No sumerja el cable, el enchufe y todo el dispositivo en agua u otro líquido. No exponga el dispositivo a condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (baños, casas de camping húmedas).
8. Revise periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un centro de reparación especializado para evitar un peligro.
9. No utilice el dispositivo con un cable de alimentación dañado o el dispositivo no funciona correctamente. No repare el dispositivo usted mismo, ya que puede causar una descarga. Devuelva el dispositivo defectuoso al centro de servicio apropiado para su inspección o reparación. Todas las reparaciones solo pueden ser realizadas por puntos de servicio autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro al usuario.
10. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.

11. No deje el dispositivo o el adaptador conectado a la toma desatendida.
12. Para proporcionar protección adicional, es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal que no supere los 30 mAen el circuito eléctrico. En este sentido, póngase en contacto con un electricista.
13. No permita que el dispositivo o el adaptador se mojen. Si el dispositivo cae al agua, retire inmediatamente el enchufe o el adaptador de la toma de corriente. No ponga las manos en el agua cuando el dispositivo esté conectado a la red eléctrica. Antes de volver a usarlo, debe ser revisado por un electricista calificado.
14. No manipule el dispositivo o el adaptador con las manos mojadas.
15. El dispositivo debe estar apagado cada vez que lo sueltes.
16. No use el dispositivo cerca del agua, por ejemplo: en la ducha, en la bañera o por encima del lavabo con agua.
17. Si el dispositivo utiliza una fuente de alimentación, no lo cubra, ya que podría provocar un aumento peligroso de la temperatura y daños en el dispositivo. Siempre, primero inserte el enchufe en la toma de corriente del dispositivo y luego la fuente de alimentación a la toma de corriente.
18. No utilice la sábana en condiciones plegadas. No ponga alfileres, agujas u otros objetos metálicos en la hoja.
19. No utilice la hoja si está mojada o húmeda. Deje la hoja colgada sin apretar en un área ventilada hasta que esté completamente seca.
20. No coloque el cable de alimentación sobre una sábana caliente. No doble el equipo cuando esté colocado en la parte superior durante el almacenamiento. Revise periódicamente el equipo para detectar signos de desgaste o daños. Si dichos letreros o equipos se usan de manera incorrecta, comuníquese con su proveedor antes de continuar usándolo.
21. Almacenar en un lugar seco. Nunca ponga objetos pesados sobre la sábana.
22. Nunca te vayas a dormir con la sábana eléctrica encendida. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
23. Nunca cubra el controlador.
24. Antes de encender la hoja eléctrica, asegúrese de que esté distribuida uniformemente, no hay pliegues ni pliegues.
25. El producto se puede lavar en una lavadora a una temperatura de 30 ° C. Se puede lavar a mano. Desconecte el cable de alimentación y el controlador antes de lavar. Interruptor o controlador: el regulador no debe estar mojado durante el lavado, y durante el secado, el cable debe estar en una posición horizontal para garantizar que el agua no fluya hacia el interruptor o controlador: el regulador.
26. ¡No planchar la sábana eléctrica!
27. Este equipo no está destinado para uso médico en hospitales.
28. El dispositivo debe enfriarse antes de almacenarlo.
29. El dispositivo solo se puede utilizar con los tipos de elementos extraíbles especificados en la marca del equipo.
30. No use el dispositivo en camas ajustables o si el dispositivo se usa en una cama ajustable, verifique que la manta y el cable no se puedan atascar o ondular, por ejemplo, en las bisagras.
31. El dispositivo está equipado con un fusible que protege contra el sobrecalentamiento,

que no debería funcionar cuando se usa de acuerdo con el uso previsto del equipo. Si el fusible se dispara, el dispositivo dejará de funcionar, el equipo deberá devolverse al fabricante o su representante para su reparación.

Producto: Manta de tiro eléctrica

Esta manta eléctrica está diseñada para usarse como una manta, debe estar encima de la persona y no debajo de ella, o debe colocarse sobre una sábana superior sobre la persona y no debajo de un colchón. No lo coloque alrededor o debajo de la persona. Debe permanecer suelto para no prohibir el movimiento del usuario. No cubra el controlador y no ejerza presión sobre el controlador

ANTES DEL PRIMER USO

1.El producto necesita ser desplegado antes de encenderlo.
2. Ajuste en la posición de alta temperatura "H" precalentamiento 30-60 minutos antes de usar Al usarlo, seleccione la posición de temperatura adecuada de acuerdo con la sensación del cuerpo humano.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO - Controlador electrónico.

1. Controlador de temperatura
2. Cable de alimentación
3. Manta
4. Toma para desconectar el cable de alimentación antes de lavar
5. Botón de temperatura ALTA
6. Interruptor "ON / OFF"
7. Indicador de ajuste de calefacción
8. Indicador de ajuste de tiempo
9. Botón de ajuste de temperatura
10. Botón de ajuste de tiempo

INSTRUCCIONES DE OPERACION - CONTROL ELECTRONICO

1. El estado de inicio es el estado de espera. La pantalla digital de la posición de temperatura es "0" y la pantalla digital de la posición de sincronización es "0".
2. Presione el botón "Temp" (9), la pantalla digital de la posición de temperatura es "7" y la pantalla digital de la posición de sincronización es "9".
3. Presione el botón "Temp" (9), el indicador de ajuste de calefacción (7) circula desde "L.1.2.3.4.5.6.7". Les bajo y 7 es alto.
4. Presione el botón "Tiempo" (10), el indicador de ajuste de tiempo (8) circula desde "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 es por 1 hora, 9 es por 9 horas.
5. Presione el botón "Alto", la posición de alta temperatura se precalienta, que se muestra como "H". La posición de temperatura alta cambiará automáticamente a la posición de temperatura baja "L" después de 1 hora.
6. Apague el producto y desenchúfelo después de usarlo.

ALMACENAMIENTO

Permita siempre que el producto se enfríe antes de doblarlo y guardarlo. Ruede o dóblela sin apretar y guárdela en una bolsa. Evite crear arrugas afiladas en el producto; por ejemplo, no lo guarde debajo de otros artículos que puedan doblar los cables de calefacción internos. Guardar la manta en un lugar fresco y seco.

LIMPIEZA Y SECADO AL AIRE

El producto se puede lavar a máquina porque está equipado con controladores desmontables.
Desconecte y retire el cable de alimentación con los controladores de la toma (4) para desconectar el cable de alimentación antes de lavarlo.
Doble y remoje el producto durante 15 minutos en una solución de jabón suave y agua tibia.Asegúrese de que la temperatura del agua sea inferior a 30 ° C.
Una vez lavada, retire la manta de la bolsa de red y cúbrala sobre una línea de ropa para que se seque.
Lavar en el ciclo delicado o suave durante 2 minutos.
Enjuague con agua tibia y fresca.
Estire suavemente el producto a su tamaño original.
Secar al aire sobre una línea de ropa. NO utilice pinzas de ropa ni clips de ningún tipo.
NO use agentes a prueba de polillas en la manta.
El aislamiento de la manta se dañará si se seca al sol, se plancha o cuando se utilizan agentes de protección contra la polilla. Daños en el material de aislamiento causará problemas de seguridad.
¡NO utilice el producto hasta que esté completamente seco!
NO planchar el producto!

Solución de problemas: PROBLEMA -> CAUSA -> REMEDIO

1. Si su PROBLEMA ES: No hay energía en el controlador / No hay luces indicadoras en la pantalla frontal. O aparece la "P". La CAUSAes: Posible que el controlador o el acoplador no estén conectados. Su REMEDIO es: apague el controlador y vuelva a conectar el acoplador Si no puede solucionar el problema, significa que la conexión interna de la manta eléctrica está rota. Necesita ser revisado o desechado.
2. Si su PROBLEMA ES: No se encienden las luces indicadoras en la pantalla frontal cuando se selecciona un ajuste de calor o tiempo. O "E" que aparece en la pantalla. La CAUSA es:
a) Conexión interna cortocircuitada. Su REMEDIO es: por favor, apague y reinicie. Si no puede solucionar el problema, la manta está dañada.
b) El controlador ha sobrecalentado y quemado el fusible térmico Over-Temp. Su REMEDIO es: El controlador se ha sobrecalentado por medio de una fuente de calor externa, o el elemento eléctrico de la mantilla se ha dañado.
3. Si su PROBLEMA ES: Las luces indicadoras se muestran en la pantalla frontal pero la manta no se está calentando. La CAUSAes:
a) El enchufe desmontable del controlador a la mantilla no está bien instalado o se ha aflojado. Su REMEDIO es:Asegúrese de que el enchufe desmontable esté colocado correctamente en el zócalo de la manta.
b) El ajuste de calor seleccionado es demasiado bajo. Su REMEDIO es: aumentar la configuración de calor
c) El tiempo de precalentamiento es demasiado corto. Su REMEDIO es: Permita que la manta eléctrica se caliente más. Se requiere más tiempo dependiendo de la temperatura ambiente.
d) Manta no en contacto con el cuerpo. Su REMEDIO es: Es posible que la manta no se sienta caliente al tocarla a menos que esté envuelta alrededor de su cuerpo. Las áreas de la manta que no estén en contacto se mantendrán frescas.
4. Si su PROBLEMA ES: El controlador es cálido al tacto. La CAUSA es: Esto es normal. Tu REMEDIO es: Nada que hacer. No es motivo de alarma.



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

SI PREGA DI LEGGERE CON ATTENZIONE. ISTRUZIONI IMPORTANTI, CONSERVARE PER ULTIMO UTILIZZO.

1. Leggere il manuale operativo prima di utilizzare il dispositivo e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'uso del dispositivo rispetto all'uso previsto o alla manipolazione impropria.
2. Il dispositivo è solo per uso domestico. Non utilizzare per altri scopi che non sono conformi all'uso previsto.
3. Collegare il dispositivo solo a una presa con messa a terra da 220-240 V ~ 50 Hz. Al fine di aumentare la sicurezza di utilizzo, non accendere più dispositivi elettrici contemporaneamente su un circuito.
4. Prestare maggiore attenzione quando si utilizza il dispositivo quando i bambini si trovano nelle vicinanze. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo, non lasciare che bambini o persone che non hanno familiarità con il dispositivo lo utilizzino. L'attrezzatura non deve essere utilizzata da bambini piccoli, a meno che i controllori non siano stati preimpostati da genitori o tutori, o che i bambini siano stati istruiti a fondo su come gestire in sicurezza i regolatori.
I bambini sotto i tre anni non possono usare questo dispositivo a causa della mancanza di risposta al surriscaldamento.
5. AVVERTENZA: questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o persone che non hanno esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, se questo viene fatto sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza o data loro. suggerimenti sull'uso sicuro del dispositivo e sono consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non dovrebbero giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione del dispositivo non devono essere eseguite dai bambini a meno che non abbiano superato gli 8 anni di età e siano sorvegliati. Questo dispositivo non può essere utilizzato da persone che non sono sensibili al calore e persone che sono molto sensibili al calore, che non sono in grado di rispondere al surriscaldamento e da persone che richiedono cure costanti.
6. Sempre dopo l'uso, rimuovere la spina dalla presa tenendo la presa con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.
7. Non immergere il cavo, la spina e l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre il dispositivo a condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.) O non utilizzarlo in condizioni di elevata umidità (bagni, case da campeggio umide).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario sostituirlo con un'officina di riparazione specializzata per evitare rischi.
9. Non utilizzare il dispositivo con un cavo di alimentazione danneggiato o il dispositivo non funziona correttamente. Non riparare il dispositivo da soli, poiché potrebbe causare uno shock. Si prega di restituire il dispositivo difettoso al centro di assistenza appropriato per ispezione o riparazione. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da punti di assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può causare seri pericoli all'utente.
10. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.
1. Non lasciare il dispositivo o l'adattatore collegato alla presa incustodita.
12. Per fornire una protezione aggiuntiva, è consigliabile installare un dispositivo a corrente

residua (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico. A questo proposito, si prega di contattare un elettricista.
13. Non permettere che il dispositivo o l'adattatore si bagnino. Se il dispositivo cade in acqua, staccare immediatamente la spina o l'adattatore dalla presa di corrente. Non mettere le mani in acqua quando il dispositivo è collegato alla rete elettrica. Prima del riutilizzo, deve essere controllato da un elettricista qualificato.
14. Non maneggiare il dispositivo o l'adattatore con le mani bagnate.
15. Il dispositivo dovrebbe essere spento ogni volta che lo metti giù.
16. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua, ad esempio: nella doccia, nella vasca da bagno o sopra il lavabo con acqua.
17. Se il dispositivo utilizza un alimentatore, non coprirlo, poiché potrebbe causare un pericoloso aumento della temperatura e danni al dispositivo. Sempre, per prima cosa inserire la spina nella presa di alimentazione del dispositivo e quindi l'alimentazione alla presa di corrente.
18. Non utilizzare il lenzuolo piegato. Non mettere spilli, aghi e altri oggetti metallici nel foglio.
19. Non utilizzare il foglio se è bagnato o umido. Lasciare il foglio appeso liberamente in un'area ventilata finché non è completamente asciutto.
20. Non mettere il cavo di alimentazione su un foglio riscaldato. Non piegare l'attrezzatura quando è posizionata sopra durante la conservazione. Controllare periodicamente l'attrezzatura per segni di usura o danni. Se tali segnali o apparecchiature vengono utilizzati in modo improprio, contattare il fornitore prima di continuare a utilizzarlo.
21. Conservare in un luogo asciutto. Non mettere mai oggetti pesanti sul foglio.
22. Non andare mai a dormire con il foglio elettrico acceso. Scollegare la spina di alimentazione dalla presa.
23. Non coprire mai il controller.
24. Prima di accendere la piastra elettrica, assicurarsi che sia uniformemente distribuita, che non ci siano pieghe o piegature.
25. Il prodotto può essere lavato in lavatrice a una temperatura di 30 ° C. Può essere lavato a mano. Scollegare il cavo di alimentazione e il controller prima di lavarli. Interruttore o controller - il regolatore non deve essere bagnato durante il lavaggio e durante l'asciugatura il cavo deve essere in posizione orizzontale per garantire che l'acqua non fluisca nell'interruttore o nel controller - il regolatore.
26. Non stirare la lamina elettrica!
27. Questa apparecchiatura non è destinata all'uso medico negli ospedali.
28. Il dispositivo dovrebbe raffreddarsi prima di riporlo.
29. Il dispositivo può essere utilizzato solo con i tipi di elementi rimovibili specificati nella marcatura dell'apparecchiatura.
30. Non utilizzare il dispositivo su letti regolabili o se il dispositivo viene utilizzato su un letto regolabile, controllare che la coperta e il cavo non si incastrino o corrugino, ad esempio sulle cerniere.
31. Il dispositivo è dotato di un fusibile di protezione contro il surriscaldamento, che non dovrebbe funzionare se utilizzato in conformità con l'uso previsto dell'apparecchiatura. Se il fusibile scatta, il dispositivo smetterà di funzionare, l'apparecchiatura deve essere restituita al produttore o al suo rappresentante per la riparazione.

Questa coperta elettrica è pensata per essere usata come una coperta, deve essere sopra l'individuo e non sotto di loro, o deve essere posizionata sopra un lenzuolo sopra la persona e non sotto di loro su un materasso. Non piegarlo intorno o sotto la persona. Dovrebbe rimanere libero in modo da non proibire i movimenti dell'utente. Non coprire il controller e non esercitare alcuna pressione sul controller

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Il prodotto deve essere aperto prima dell'accensione.
2. Impostare il preriscaldamento della posizione ad alta temperatura "H" 30-60 minuti prima dell'uso. Quando lo si utilizza, selezionare la posizione della temperatura appropriata in base alle sensazioni del corpo umano.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO - controllore elettronico

1. Regolatore di temperatura
2. Cavo di alimentazione
3. Coperta
4. Presa per scollegare il cavo di alimentazione prima del lavaggio
5. Tasto ALTA temperatura
6. Commuta "ON / OFF"
7. Indicatore di impostazione del riscaldamento
8. Indicatore di impostazione del tempo
9. Pulsante di impostazione della temperatura
10. Pulsante di impostazione dell'ora

ISTRUZIONI PER L'USO - controller elettronico

1. Lo stato di avvio è lo stato di standby. Il display digitale della posizione della temperatura è "0" e il display digitale della posizione di temporizzazione è "0".
2. Premere il pulsante "Temp" (9), il display digitale della posizione della temperatura è "7" e il display digitale della posizione di temporizzazione è "9".
3. Premere il pulsante "Temp" (9), l'indicatore di impostazione del riscaldamento (7) circola da "L.1.2.3.4.5.6.7". L è basso e 7 è alto.
4. Premere il pulsante "Time" (10), l'indicatore di impostazione del tempo (8) circola da "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 è per 1 ora, 9 è per 9 ore.
5. Premere il pulsante "High", la posizione di alta temperatura è preriscaldamento, che viene visualizzata come "H". La posizione di alta temperatura passerà automaticamente alla posizione di bassa temperatura "L" dopo 1 ora.
6. Spegnere il prodotto e scollegare la spina dopo l'uso.

STOCCAGGIO

Lasciare sempre raffreddare il prodotto prima di ripiegarlo e riporlo. Rotolare o piegare liberamente e conservare in una borsa. Evitare di creare pieghe affilate nel prodotto; per esempio non riporlo sotto altri articoli che potrebbero causare la piegatura dei fili di riscaldamento interni. Conservare la coperta in un luogo fresco e asciutto.

PULIZIA E ASCIUGATURA AD ARIA

Il prodotto può essere lavato in lavatrice perché è dotato di controller removibili.
Scollegare e rimuovere il cavo di alimentazione con i controller dalla presa (4) per scollegare il cavo di alimentazione prima del lavaggio.
Piegare e pre-impregnare il prodotto per 15 minuti in un sapone delicato e una soluzione di acqua tiepida. Assicurarsi che la temperatura dell'acqua sia inferiore a 30 ° C.
Una volta lavato, rimuovere la coperta dal sacchetto di rete e lasciarla asciugare su una linea di vestiti.
Lavare sul ciclo delicato o delicato per 2 minuti.
Risciacquare con acqua tiepida fresca.
Estendere delicatamente il prodotto alla sua dimensione originale.
Asciugare all'aria su una linea di vestiti. NON usare mollette o clip di alcun tipo.
NON usare agenti antitermici sulla coperta.
L'isolamento della coperta sarà danneggiato se la coperta viene asciugata sotto il sole, stirata o quando vengono utilizzati agenti antitermici. Danni al materiale isolante causeranno problemi di sicurezza.
NON usare il prodotto fino a quando non è completamente asciutto!
NON stirare il prodotto!

Soluzione per la risoluzione dei problemi: PROBLEMA -> CAUSA -> RIMEDIO

1. Se il PROBLEMA È: Nessuna alimentazione al controller / Nessuna spia luminosa sul display anteriore. Oppure appare "P". La CAUSA è: possibile che il controller o l'accoppiatore non siano collegati. Il tuo REMEDY è: si prega di spegnere il controller e ricollegare l'accoppiatore. Se non riesci a risolvere il problema, significa che la connessione interna della coperta elettrica è rotta. Necessità di essere revisionati o rottamati.
2. Se il PROBLEMA È: Nessuna spia luminosa visualizzata sul display anteriore quando è selezionata un'impostazione di riscaldamento o tempo. Oppure "E" che appare sullo schermo. La CAUSA è:
a) Connessione interna cortocircuitata. Il tuo REMEDY è: si prega di spegnere e riavviare. Se non è possibile risolvere i problemi, la coperta è danneggiata.
b) Il controller si è surriscaldato e ha bruciato il fusibile termico Over-Temp. Il tuo RIMEDIO è: Il controller si è surriscaldato per mezzo di una fonte di calore esterna, o l'elemento del rivestimento elettrico è stato danneggiato.
3. Se il PROBLEMA È: le spie luminose sul display anteriore ma la coperta non si riscalda. La CAUSA è:
a) La spina staccabile dal controller alla coperta non è montata correttamente o si è allentata. Il tuo RIMEDIO è: Assicurarsi che la spina staccabile sia inserita correttamente nella presa sulla coperta.
b) L'impostazione del calore selezionata è troppo bassa. Il tuo RIMEDIO è: Aumenta l'impostazione di calore.
c) Il tempo di preriscaldamento è troppo breve. Il tuo RIMEDIO è: Lasciare che la coperta elettrica abbia più tempo per riscaldarsi. È necessario più tempo a seconda della temperatura ambiente.
d) Coperta non in contatto con il corpo. Il tuo RIMEDIO è: la coperta potrebbe non essere calda al tatto a meno che non sia avvolta attorno al tuo corpo. Le aree della coperta non in contatto rimarranno fresche.
4. Se il PROBLEMA È: il controller è caldo da toccare. La CAUSA è: è normale. Il tuo RIMEDIO è: Niente da fare. Non è motivo di allarme.



Prendersi cura dell'ambiente

Gli imballi di cartone devono essere smaltiti nel contenitore per la carta. I sacchetti di polietilene (PE) vanno gettati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio usato deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. I dispositivi elettrici devono essere resi al fine di evitare il loro riutilizzo. Se il dispositivo contiene una batteria, deve essere rimossa e smaltita separatamente in un punto di raccolta.
Non gettare l'apparecchio nei contenitori dei rifiuti urbani!

MOLIMO PROČITAJTE Pažljivo. VAŽNE UPUTE, ČUVAJTE ZA KASNIJU UPORABU.

1. Pročitajte upute za uporabu prije uporabe uređaja i slijedite upute koje se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu korištenjem uređaja od njegove namjene ili nepravilnog rukovanja.
2. Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s namjenom.
3. Spojite uređaj samo na uzemljenu utičnicu od 220-240 V ~ 50 Hz. Kako biste povećali sigurnost uporabe, ne uključujte više električnih uređaja istovremeno u jedan krug.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem, ne dopustite da je koriste djeca ili osobe koje ne poznaju uređaj. Ovu opremu ne bi smjela koristiti djeca, osim ako su kontrolori unaprijed postavljeni od strane roditelja ili skrbnika, ili su djeca bila temeljito upućena kako se sigurno rukovati s regulatorima.
Djeca mlađa od tri godine ne mogu koristiti ovaj uređaj zbog nedostatka odgovora na pregrijavanje.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako se to radi pod nadzorom odgovorne osobe za njihovu sigurnost ili da im se daju. savjete o sigurnom korištenju uređaja i svjesni su opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca se ne smiju igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju izvoditi djeca ako nisu stariji od 8 godina i ako su pod nadzorom. Ovaj uređaj ne mogu koristiti osobe koje nisu osjetljive na toplinu i osobe koje su vrlo osjetljive na toplinu, koje ne mogu reagirati na pregrijavanje i osobe koje zahtijevaju stalnu njegu.
6. Uvijek nakon uporabe izvucite utikač iz utičnice držeći utikač rukom. NEMOJTE povlačiti kabel za napajanje.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač i cijeli uređaj u vodu ili drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj atmosferskim uvjetima (kiša, sunce, itd.) Ili ne koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kuće).
8. Povremeno provjerite stanje mrežnog kabela. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti specijalizirana servisna služba kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom ili uređaj ne radi ispravno. Ne popravljajte uređaj sami, jer to može izazvati šok. Molimo, vratite neispravan uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smije obavljati samo ovlašteno servisno mjesto. Pogrešno izvedena popravka može uzrokovati ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
11. Ne ostavljajte uređaj ili adapter spojen na utičnicu bez nadzora.

12. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučuje se ugraditi uređaj za zaštitu od preostale struje (RCD) s nazivnom preostalom strujom koja ne prelazi 30 mA u električnom krugu. U tom smislu, molimo kontaktirajte električara.
13. Ne dopustite da se uređaj ili adapter smoči. Ako uređaj padne u vodu, odmah izvucite utikač ili adapter iz utičnice. Ne stavljajte ruke u vodu kada je uređaj priključen na električnu mrežu. Prije ponovne uporabe, mora ga provjeriti kvalificirani električar.
14. Ne rukujte uređajem ili adapterom mokrim rukama.
15. Uređaj treba isključiti svaki put kada ga spustite.
16. Nemojte koristiti uređaj u blizini vode, na primjer: pod tušem, u kadi ili iznad bazena s vodom.
17. Ako uređaj koristi napajanje, nemojte ga prekrivati, jer to može dovesti do opasnog povećanja temperature i oštećenja uređaja. Uvijek najprije umetnite utikač u utičnicu na uređaju, a zatim napajanje u mrežnu utičnicu.
18. Nemojte koristiti plahtu u preklopljenom stanju. Ne stavljajte igle i druge metalne predmete u plahtu.
19. Nemojte koristiti plahtu ako je mokra ili vlažna. Ostavite plahtu labavo u prozračenom prostoru dok se potpuno ne osuši.
20. Ne stavljajte kabel za napajanje na zagrijan list. . Nemojte sklopiti opremu kada je stavite na vrh tijekom skladištenja. Povremeno provjeravajte opremu zbog znakova istrošenosti ili oštećenja. Ako se takvi znakovi ili oprema koriste nepropisno, obratite se svom dobavljaču prije nastavka uporabe.
21. Čuvajte na suhom mjestu. Nikada ne stavljajte teške predmete na plahtu.
22. Nikada nemojte spavati s uključenim električnim listom. Izvucite utikač iz utičnice.
23. Nikada nemojte prekrivati regulator.
24. Prije uključivanja električnog lima, pazite da je ravnomjerno raspoređen, nema pregiba ili nabora.
25. Proizvod se može prati u perilici na temperaturi od 30 ° C. Može se prati ručno. Prije pranja isključite kabel za napajanje i regulator. Prekidač ili regulator - regulator ne smije biti vlažan tijekom pranja, a tijekom sušenja kabel mora biti u vodoravnom položaju kako bi se osiguralo da voda ne teče u prekidač ili regulator - regulator.
26. Ne glačajte električni list!
27. Ova oprema nije namijenjena za medicinsku uporabu u bolnicama.
28. Prije skladištenja uređaj se mora ohladiti.
29. Uređaj se može koristiti samo s vrstama uklonjivih elemenata navedenih u oznaci opreme.
30. Nemojte koristiti uređaj na podesivim krevetima ili ako se uređaj koristi na podesivom krevetu, provjerite da se pokrivač i kabel ne mogu zaglaviti ili naborati, npr. Na šarkama.
31. Uređaj je opremljen osiguračem koji štiti od pregrijavanja, a koji ne bi trebao raditi ako se koristi u skladu s namjenom opreme. Ako osigurač ispadne, uređaj će prestati raditi, oprema mora biti vraćena proizvođaču ili njegovom zastupniku na popravak.

Proizvod: Električni pokrivač za bacanje
Ovaj električni pokrivač namijenjen je da se koristi kao prekrivač, da bude na vrhu pojedinca, a ne ispod njih, ili ga treba postaviti iznad gornjeg sloja na vrhu osobe, a ne ispod njih na madracu. Nemojte je ugurati oko ili ispod osobe. Trebao bi ostati slobodan kako ne bi zabranio kretanje korisnika. Ne prekrivajte regulator i ne vršite pritisak na regulator.

PRIJE PRVE UPORABE
1.Pred uključivanjem, proizvod treba rastaviti.
2. Molimo postavite na "H" položaj visoke temperature predgrijavanja 30-60 minuta prije uporabe. Kada ga koristite, odaberite odgovarajući položaj temperature u skladu s osjećajem ljudskog tijela.

OPIS UREĐAJA - elektronički regulator
1. Regulator temperature
2. Kabel napajanja
3. Posteljina
4. Utičnica za odspajanje mrežnog kabela prije pranja
5. Gumb VISOKE temperature
6. Uključite "ON / OFF"
7. Pokazivač grijanja
8. Pokazivač vremena
9. Gumb za podešavanje temperature
10. Gumb za podešavanje vremena

UPUTSTVA ZA UPOTREBU - elektronički regulator
1. Stanje pokretanja je stanje mirovanja. Digitalni prikaz položaja temperature je "0", a digitalni prikaz položaja vremena je "0".
2. Pritisnite tipku "Temp" (9), digitalni prikaz položaja temperature je "7", a digitalni prikaz položaja vremena je "9".
3. Pritisnite tipku "Temp" (9), indikator podešavanja grijanja (7) kruži od "L.1.2.3.4.5.6.7". L je nizak, a 7 visok.
4. Pritisnite tipku "Vrijeme" (10), indikator vremena (8) kruži od "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 je 1 sat, 9 je 9 sati.
5. Pritisnite tipku "High", položaj visoke temperature je predgrijavanje, što se prikazuje kao "H". Položaj visoke temperature automatski se mijenja u položaj "L" niske temperature nakon 1 sata.
6. Isključite proizvod i iskopčajte ga nakon uporabe.

ČUVANJE
Uvijek ostavite proizvod da se ohladi prije sklapanja i spremanja. Uvaljajte ili preklopite i spremite u vrećicu. Izbjegavajte stvaranje oštrih pregiba u proizvodu; nemojte ga, primjerice, spremati pod druge predmete koji mogu rezultirati savijanjem unutarnjih žica za grijanje. Spremite pokrivač na hladno i suho.

ČIŠĆENJE I SUŠENJE ZRAKA
Proizvod se može strojno prati jer je opremljen odvojivim kontrolerima.
Isključite i uklonite kabel napajanja s kontrolerima iz utičnice (4) kako biste odspojili mrežni kabel prije pranja.
Presavijte i prethodno namočite proizvod 15 minuta u blagom sapunu i otopini mlake vode. Uvjerite se da je temperatura vode manja od 30 ° C.
Kada se operu, izvadite pokrivač iz mrežne vrećice i prekrijte ga preko linije za odjeću da se osuši.
Operite na osjetljivom ili nježnom ciklusu 2 minute.
Isperite svježom mlakom vodom.
Nježno rastegnite proizvod do njegove izvorne veličine.
Osušite zrak preko linije za odjeću. NEMOJTE koristiti bilo kakve vrpce ili kopče za odjeću.
NEMOJTE koristiti sredstva za zaštitu od moljaca na pokrivaču.
Izolacija pokrivača će se oštetiti ako se pokrivač osuši na suncu, ispegne ili kada se koriste sredstva za zaštitu od moljaca. Oštećenje izolacijskog materijala uzrokovat će sigurnosni problem.
NE koristite proizvod dok se ne osuši do kraja!
NE glačajte proizvod!

Rješavanje problema: PROBLEM -> UZROK -> PRAVNI LIJEK
1. Ako je vaš problem: nema napajanja kontrolera / bez indikatora Svjetla prikazana na prednjem zaslonu. Ili se pojavi "P". UZROK je: Moguće je da kontroler ili sprežnik nisu povezani. Vaše pravno sredstvo je: Isključite regulator i ponovno spojite spojnik. Ako ne možete otkloniti poteškoće, to znači da je unutarnji spoj električnog pokrivača pokvaren. Trebate biti remontirani ili otpisani.
2. Ako vaš PROBLEM IS: No Indicator svijetli na prednjem zaslonu kada je odabrana postavka topline ili vremena. Ili se na zaslonu pojavljuje "E". UZROK je:
a) Kratki spoj unutarnje veze. Vaše je lijek: Zatvorite i ponovno pokrenite. Ako ne možete otkloniti poteškoće, pokrivač je oštećen.
b) Regulator se pregrijao i pregorio toplinski osigurač Over-Temp. VAŠ PRAVNI LIJEK: Regulator se pregrijava pomoću vanjskog izvora topline ili je oštećen element električnog pokrivača.
3. Ako je PROBLEM IS: Indikatorska svjetla prikazana na prednjem zaslonu, ali pokrivač se ne grije. UZROK je:
a) Odvojivi utikač od kontrolera do pokrivača nije ispravno postavljen ili je olabavljen. LIJEK JE: Uvjerite se da je odvojivi utikač pravilno postavljen u utičnicu pokrivača.
b) Odabrana postavka grijanja je preniska. Vaše pravno sredstvo je: Povećajte postavku Grijanje.
c) Vrijeme predgrijavanja je prekratko. Tvoj pravni lijek je: Dopusti električnom pokrivaču više vremena za zagrijavanje. Potrebno je više vremena, ovisno o temperaturi okoline.
d) Pokrivač koji nije u kontaktu s tijelom. Vaš lijek je: Pokrivač možda neće biti topao na dodir ako se ne omota oko vašeg tijela. Područja deke koja nisu u kontaktu ostat će hladna.
4. Ako je vaš problem: regulator je topao na dodir. UZROK je: Ovo je normalno. Tvoj lijek je: Ništa. To nije razlog za uzbunu.



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, Κρατήστε για πιο αργή χρήση.

1. Διαβάστε το εγχειρίδιο λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχει. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση της συσκευής για την προβλεπόμενη χρήση ή τον ακατάλληλο χειρισμό της.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν είναι σύμφωνοι με την προβλεπόμενη χρήση.

3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240 V ~ 50 Hz. Για να αυξήσετε την ασφάλεια χρήσης, μην ενεργοποιείτε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν τα παιδιά βρίσκονται κοντά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην τα αφήνετε να χρησιμοποιούν τα παιδιά ή τα άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή. Ο εξοπλισμός δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται από μικρά παιδιά, εκτός εάν οι υπεύθυνοι επεξεργασίας έχουν προκαθοριστεί από γονείς ή κηδεμόνες ή τα παιδιά έχουν ενημερωθεί λεπτομερώς για τον ασφαλή χειρισμό των ρυθμιστών.
Τα παιδιά κάτω των τριών ετών δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν αυτή τη συσκευή λόγω έλλειψης ανταπόκρισης στην υπερθέρμανση.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή από άτομα που δεν διαθέτουν εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη υπεύθυνου προσώπου για την ασφάλειά τους ή που τους έχουν δοθεί. συμβουλές σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και εποπτεύονται. Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα που δεν είναι ευαίσθητα στη θερμότητα και άτομα που είναι πολύ ευαίσθητα στη θερμότητα και δεν μπορούν να ανταποκριθούν σε υπερθέρμανση και σε άτομα που χρειάζονται συνεχή φροντίδα.

6. Πάντα μετά τη χρήση, βγάλτε το φις από την πρίζα κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.

7. Μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα και ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κλπ.) Ή μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, βρεγμένα κατασκήνωση).

8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από μια εξειδικευμένη μονάδα επισκευής, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Επιστρέψτε την ελαπτωματική συσκευή στο κατάλληλο κέντρο σέρβις για

επιθεώρηση ή επισκευή. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία εξυπηρέτησης. Η εσφαλμένη εκτέλεση της επισκευής μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.

10. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
11. Μην αφήνετε τη συσκευή ή τον προσαρμογέα συνδεδεμένο στην πρίζα χωρίς επιτήρηση.
12. Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, συνιστάται η εγκατάσταση συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα. Από αυτή την άποψη, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο.
13. Μην επιτρέπετε τη βύθιση της συσκευής ή του προσαρμογέα. Εάν η συσκευή πέσει μέσα στο νερό, τραβήξτε αμέσως το βύσμα ή τον προσαρμογέα από την πρίζα. Μην βάζετε τα χέρια σας στο νερό όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο. Πριν από την επαναχρησιμοποίηση, πρέπει να ελέγχεται από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
14. Μη χειρίζεστε τη συσκευή ή τον προσαρμογέα με βρεγμένα χέρια.
15. Η συσκευή θα πρέπει να απενεργοποιείται κάθε φορά που την κατεβάζετε.
16. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό, για παράδειγμα: στο ντους, στην μπανιέρα ή πάνω από τη λεκάνη με νερό.
17. Εάν η συσκευή χρησιμοποιεί τροφοδοσία ρεύματος, μην την καλύπτετε, καθώς θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη αύξηση της θερμοκρασίας και ζημιά στη συσκευή. Πάντοτε, τοποθετήστε πρώτα το βύσμα στην πρίζα της συσκευής και στη συνέχεια το τροφοδοτικό στην πρίζα.
18. Μη χρησιμοποιείτε το σεντόνι σε διπλωμένη κατάσταση. Μην βάζετε καρφίτσες, βελόνες και άλλα μεταλλικά αντικείμενα στο φύλλο.
19. Μη χρησιμοποιείτε το φύλλο αν είναι υγρό ή υγρό. Αφήστε το φύλλο να κρεμαστεί χαλαρά σε αεριζόμενο χώρο μέχρι να στεγνώσει τελείως.
20. Μην τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε ένα θερμαινόμενο φύλλο. Μην διπλώνετε τον εξοπλισμό όταν τοποθετείται στην κορυφή κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης. Ελέγχετε περιοδικά τον εξοπλισμό για σημεία φθοράς ή ζημιάς. Εάν τα εν λόγω σήματα ή ο εξοπλισμός χρησιμοποιούνται κατά λάθος, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας προτού συνεχίσετε να το χρησιμοποιείτε.
21. Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος. Ποτέ μην βάζετε βαριά αντικείμενα στο φύλλο.
22. Ποτέ μην κοιμάστε με το ηλεκτρικό φύλλο ενεργοποιημένο. Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
23. Μην καλύπτετε ποτέ τον ελεγκτή.
24. Πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό φύλλο, βεβαιωθείτε ότι είναι ομοιόμορφα κατανεμημένο, ότι δεν υπάρχουν στροφές ή πτυχές.
25. Το προϊόν μπορεί να πλυθεί σε πλυντήριο σε θερμοκρασία 30 ° C. Μπορεί να πλυθεί με το χέρι. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και τον ελεγκτή πριν το πλύσιμο. Διακόπτης ή ελεγκτής - ο ρυθμιστής δεν πρέπει να είναι βρεγμένος κατά τη διάρκεια του

πλυσίματος και κατά τη διάρκεια της ξήρανσης το καλώδιο πρέπει να είναι σε οριζόντια θέση για να εξασφαλίσει ότι το νερό δεν ρέει στον διακόπτη ή τον ελεγκτή - τον ρυθμιστή.

26. Μη σιδερώνετε το ηλεκτρικό φύλλο!

27. Αυτός ο εξοπλισμός δεν προορίζεται για ιατρική χρήση στα νοσοκομεία.

28. Η συσκευή πρέπει να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.

29. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τους τύπους αφαιρούμενων στοιχείων που καθορίζονται στη σήμανση του εξοπλισμού.

30. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ρυθμιζόμενα κρεβάτια ή εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σε ρυθμιζόμενη κρεβατοκάμαρα, ελέγξτε ότι η κουβέρτα και το καλώδιο δεν μπορούν να κολλήσουν ή να κυματοειδώσουν, π.χ. σε μεντεσέδες.

31. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια που προστατεύει από υπερθέρμανση, η οποία δεν πρέπει να λειτουργεί όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση του εξοπλισμού. Εάν η ασφάλεια σβήσει, η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί, ο εξοπλισμός πρέπει να επιστραφεί στον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του για επισκευή.

Προϊόν: Ηλεκτρική κουβέρτα
Αυτή η ηλεκτρική κουβέρτα προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως πάνω κουβέρτα, πρέπει να είναι στην κορυφή του ατόμου και όχι κάτω από αυτά, ή θα πρέπει να τοποθετείται πάνω από ένα επάνω φύλλο πάνω από το πρόσωπο και όχι κάτω από αυτά σε ένα στρώμα. Μην το πιέζετε γύρω ή κάτω από το άτομο. Θα πρέπει να παραμείνει χαλαρή έτσι ώστε να μην απαγορεύεται η κίνηση του χρήστη. Μην καλύπτετε τον ελεγκτή και μην ασκείτε πίεση στον ελεγκτή.

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ
1.Το προϊόν πρέπει να ξετυλιχθεί πριν την ενεργοποίηση.
2. Ρυθμίστε τη θέση "Η" σε υψηλή θερμοκρασία προθέρμανση 30-60 λεπτά πριν τη χρήση. Όταν το χρησιμοποιείτε, επιλέξτε τη σωστή θέση θερμοκρασίας σύμφωνα με την αίσθηση του ανθρώπινου σώματος.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ - ηλεκτρονικός ελεγκτής

1. Ελεγκτής θερμοκρασίας	2. Καλώδιο τροφοδοσίας
3. Κουβέρτα	4. Πρίζα για να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν από το πλύσιμο
5. Πλήκτρο υψηλής θερμοκρασίας	6. Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση "
7. Ένδειξη ρύθμισης θέρμανσης	8. Ένδειξη ρύθμισης ώρας
9. Πλήκτρο ρύθμισης θερμοκρασίας	10. Κουμπί ρύθμισης ώρας

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ηλεκτρονικός ελεγκτής
1. Η κατάσταση εκκίνησης είναι η κατάσταση αναμονής. Η ψηφιακή ένδειξη της θέσης θερμοκρασίας είναι "0" και η ψηφιακή ένδειξη της θέσης χρονισμού είναι "0".
2. Πατήστε το κουμπί "Temp" (9), η ψηφιακή ένδειξη θερμοκρασίας είναι "7" και η ψηφιακή ένδειξη της θέσης χρονισμού είναι "9".
3. Πατήστε το κουμπί "Temp" (9), η ένδειξη ρύθμισης θέρμανσης (7) κυκλοφορεί από το "L.1.2.3.4.5.6.7". Το L είναι χαμηλό και το 7 είναι υψηλό.
4. Πιέστε το κουμπί "Time" (10), η ένδειξη ρύθμισης ώρας (8) κυκλοφορεί από το "1.2.3.4.5.6.7.8.9". 1 είναι για 1 ώρα, 9 για 9 ώρες.
5. Πατήστε το πλήκτρο "Υψηλή", η θέση υψηλής θερμοκρασίας είναι προθέρμανση, η οποία εμφανίζεται ως "Η". Η θέση υψηλής θερμοκρασίας θα αλλάξει αυτόματα σε θέση χαμηλής θερμοκρασίας "L" μετά από 1 ώρα.
6. Απενεργοποιήστε το προϊόν και αποσυνδέστε το μετά τη χρήση.

ΕΝΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
Πάντοτε επιτρέπετε στο προϊόν να κρυώσει πριν από την αναδίπλωση και την αποθήκευση. Τυλίξτε ή διπλώστε το χαλαρά και αποθηκεύστε σε μια τσάντα. Αποφύγετε τη δημιουργία αιχμηρών πτυχών στο προϊόν. για παράδειγμα, μην το αποθηκεύετε κάτω από άλλα στοιχεία που μπορεί να οδηγήσουν σε κάμψη των εσωτερικών καλωδίων θέρμανσης. Αποθηκεύστε την κουβέρτα σε δροσερό και στεγνό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΞΗΡΑΣΗ ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ
Το προϊόν μπορεί να πλυθεί από το μηχάνημα επειδή είναι εξοπλισμένο σε αποσπώμενο ελεγκτή.
Αποσυνδέστε και αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας με ελεγκτές από την πρίζα (4) για να αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας πριν από το πλύσιμο.
Διπλώστε και προ-εμποτίστε το προϊόν για 15 λεπτά σε διάλυμα ήπιας σαπουνιού και χλιαρού νερού. Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του νερού είναι μικρότερη από 30 ° C.
Όταν πλένεται, αφαιρέστε την κουβέρτα από την τσάντα και σκουπίστε την πάνω από μια γραμμή ρούχων για να στεγνώσει.
Πλύνετε τον ευαίσθητο ή ήπιο κύκλο για 2 λεπτά.
Ξεπλύνετε με φρέσκο χλιαρό νερό.
Τραβήξτε απαλά το προϊόν στο αρχικό του μέγεθος.

Ξήρανση με αέρα πάνω σε μια γραμμή ρούχων. ΜΗ χρησιμοποιείτε μανταλάκια ρούχων ή κλιπ κάθε είδους.
ΜΗΝ χρησιμοποιείτε παράγοντες προστασίας από τη σκόνη στην κουβέρτα.
Η μόνωση της κουβέρτας θα υποστεί βλάβη εάν η κουβέρτα στεγνώσει κάτω από τον ήλιο, σιδερωθεί ή όταν χρησιμοποιηθούν παράγοντες προστασίας από τη διάβρωση. Η ζημιά στο μονωτικό υλικό θα προκαλέσει πρόβλημα ασφαλείας.
ΜΗ χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι να στεγνώσει τελείως!
ΜΗΝ σιδερώσετε το προϊόν!

Λύση αντιμετώπισης προβλημάτων: ΠΡΟΒΛΗΜΑ -> ΑΙΤΙΑ -> ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ
1. Εάν το πρόβλημά σας είναι: Δεν υπάρχει ένταση ισχύος στον ελεγκτή / καμία ένδειξη που ανάβει στην μπροστινή οθόνη. Ή εμφανίζεται η ένδειξη "P". Η αιτία είναι: Είναι πιθανό ο ελεγκτής ή ο συζεύκτης να μην είναι συνδεδεμένος. Το REMEDY σας είναι: Απενεργοποιήστε τον ελεγκτή και συνδέστε ξανά τον συζεύκτη. Εάν δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε προβλήματα, σημαίνει ότι η εσωτερική σύνδεση της ηλεκτρικής κουβέρτας είναι σπασμένη. Πρέπει να αναθεωρηθούν ή να διαλυθούν.
2. Εάν το πρόβλημά σας είναι: Δεν υπάρχουν ενδείξεις φωτισμού που εμφανίζονται στην μπροστινή οθ νη όταν έχει επιλεγεί ρύθμιση θερμότητας ή ώρας. Ή "E" εμφανίζεται στην οθόνη. Η αιτία είναι:
α) Εσωτερική σύνδεση βραχυκυκλωμένη. Το REMEDY σας είναι: Απενεργοποιήστε και κάντε επανεκκίνηση. Εάν δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε προβλήματα, η κουβέρτα είναι κατεστραμμένη.
β) Ο ρυθμιστής έχει υπερθερμανθεί και έχει διογκώσει την θερμική ασφάλεια Over-Temp. Το REMEDY σας είναι: Ο ελεγκτής έχει υπερθερμανθεί μέσω εξωτερικής πηγής θερμότητας ή έχει υποστεί ζημιά το στοιχείο ηλεκτρικής κουβέρτας.
3. Εάν το πρόβλημά σας είναι: Φωτεινές ενδείξεις που εμφανίζονται στην μπροστινή οθόνη, αλλά η κουβέρτα δεν θερμαίνεται. Η αιτία είναι:
α) Το αποσπώμενο πώμα από τον ελεγκτή στην κουβέρτα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά ή έχει χαλαρώσει. Το REMEDY σας είναι: Βεβαιωθείτε ότι το αποσπώμενο βύσμα έχει τοποθετηθεί σωστά στην υποδοχή της κουβέρτας.
β) Η επιλεγμένη ρύθμιση θερμότητας είναι πολύ χαμηλή. Το REMEDY σας είναι: Αυξήστε τη ρύθμιση θερμότητας.
γ) Ο χρόνος προθέρμανσης είναι πολύ μικρός. Το REMEDY σας είναι: Αφήστε την ηλεκτρική κουβέρτα περισσότερο χρόνο για να ζεσταθεί. Χρειάζεται περισσότερος χρόνος ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.
δ) Κουβέρτα που δεν έρχεται σε επαφή με το σώμα. Το REMEDY σας είναι: Η κουβέρτα μπορεί να μην αισθάνεται ζεστό να αγγίζει, εκτός και αν τυλίγεται γύρω από το σώμα σας. Οι περιοχές της κουβέρτας που δεν έρχονται σε επαφή θα παραμείνουν δροσερές.
4. Εάν το πρόβλημά σας είναι: Ο ελεγκτής είναι ζεστός στο άγγιγμα. Η αιτία είναι: Αυτό είναι φυσιολογικό. Το REMEDY σας είναι: Τίποτα δεν πρέπει να κάνετε. Δεν προκαλεί συναγερμό.



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

Group

www.zilan.com.tr

@zilanhome